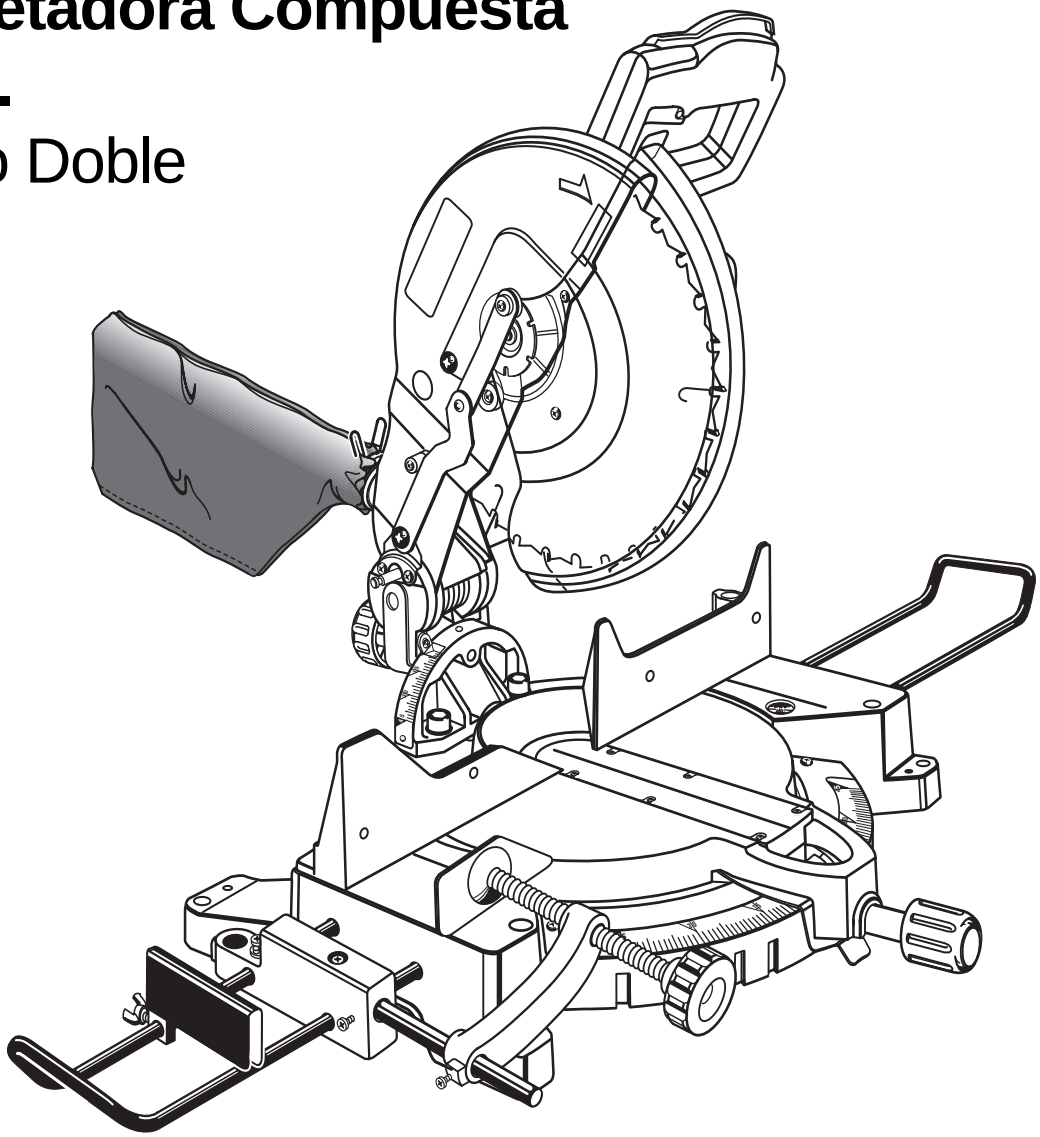
Manual del usuario

CRAFTSMAN®

Sierra Ingletadora Compuesta de 12 pulg.

Aislamiento Doble

Modelo No.
315.212220



Conserve este manual
para referencia futura

⚠ **ATENCION:** Lea cuidadosamente todas las Reglas de Seguridad y las Instrucciones antes de usar esta herramienta.

- **Seguridad**
- **Características**
- **Ajustes**
- **Funcionamiento**
- **Mantenimiento**
- **Lista de Repuestos**

No. de teléfono de ayuda a los clientes: 1-800-932-3188

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 USA
Visite la página Web de Craftsman: www.sears.com/craftsman

972000-712
10-02

US

TABLA DE MATERIAS

- Tabla de Materias 2
- Garantía e Introducción 2
- Reglas para Funcionamiento Seguro 3-6
- Glosario y Especificaciones del Producto 6
- Desempaque, Lista de Accesorios, Lista de Piezas Sueltas y Herramientas Necesarias 7-8
- Etiquetas 9
- Características 10-12
- Ajustes 13-19
- Funcionamiento 20-26
- Mantenimiento 27-28
- Accesorios 28-31
- Vistas Esquemáticas y Listas de Repuestos 32-37
- Pedidos de Repuestos/Servicio 38

GARANTIA

GARANTIA COMPLETA DE UN AÑO

Si esta sierra falla debido a un defecto de material o de fabricación dentro de un año de la fecha de compra, Sears la reparará gratuitamente.

Póngase en contacto con un Centro de Servicio Sears para las reparaciones.

Si esta sierra se usa para propósitos comerciales o de alquiler, esta garantía es válida solamente durante 90 días desde la fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede además tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

INTRODUCCION

Su sierra tiene muchas características que contribuyen a facilitar y hacer más agradable su trabajo. Se ha dado prioridad máxima a la seguridad, rendimiento y dependabilidad en el diseño de esta sierra por lo cual es fácil de mantener y operar.

ATENCION: Lea cuidadosamente todo este manual antes de usar su nueva sierra. Preste mucha atención a las Reglas para Funcionamiento Seguro así como a las Advertencias y Avisos. Si usted utiliza su sierra debidamente y solamente para el propósito que ha sido diseñada, usted disfrutará de muchos años de servicio seguro.

Este símbolo le indica importantes reglas de seguridad. ¡Significa atención! Existe riesgo para su seguridad.

ADVERTENCIA:

La utilización de cualquier herramienta mecánica puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, siempre use sus lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Visión Amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar, con protección lateral, disponible en los Almacenes Sears.

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

Estos símbolos de seguridad se utilizan para advertirle sobre ciertos riesgos posibles. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que acompañan estos símbolos merecen cuidadosa atención y comprensión. Las advertencias por si mismas no eliminan ningún peligro. Las instrucciones o las advertencias que se proporcionan no reemplazan a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SIMBOLO SIGNIFICADO

⚠ **SIMBOLO DE ALERTA SOBRE SEGURIDAD:**
Indica atención, advertencia o peligro. Puede usarse conjuntamente con otros símbolos o pictogramas.

⚠ **PELIGRO:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.

⚠ **ATENCION:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.

NOTA: Información o instrucciones vitales para el funcionamiento o mantenimiento de la herramienta.

AISLAMIENTO DOBLE

El aislamiento doble es un concepto de seguridad, en las herramientas mecánicas eléctricas, que elimina la necesidad del cordón normal trifilar puesto a tierra. Todas las piezas metálicas expuestas están aisladas de los componentes internos del motor con aislamiento protector. Las herramientas con doble aislamiento no necesitan ser puestas a tierra.

⚠ **ADVERTENCIA:** No intente hacer funcionar esta herramienta sin antes haber leído y comprendido bien todas las instrucciones, las reglas de seguridad, etc. indicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar accidentes, incendio, choque eléctrico o lesiones personales graves. Conserve el manual del usuario y estúdielo frecuentemente para poder utilizar el equipo con seguridad y poder comunicar las instrucciones apropiadas a otras personas que utilicen esta herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **CONOZCA SU HERRAMIENTA MECANICA.** Lea cuidadosamente el manual del usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones así como también los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta.
- **PROTEJASE CONTRA CHOQUE ELECTRICO EVITANDO CONTACTO DEL CUERPO CON LAS SUPERFICIES PUESTAS A TIERRA.** Por ejemplo: las tuberías, radiadores, estufas, cajas de refrigeradores.
- **MANTENGA LOS PROTECTORES EN SU LUGAR** y en buen estado de funcionamiento**.**
- **SAQUE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LLAVES INGLESAS.** Acostúmbrese a verificar si las llaves hexagonales o las llaves de ajuste han sido retiradas de la sierra antes de ponerla en funcionamiento.

IMPORTANTE

La reparación requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe ser realizada solamente por un técnico de servicio calificado. Para toda reparación, le sugerimos que lleve la herramienta a su Almacén Sears más cercano. Siempre use repuestos de fábrica originales cuando efectúe alguna reparación.

- **MANTENGA EL AREA DE TRABAJO LIMPIA.** Los lugares y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes. **NO** deje herramientas o pedazos de madera en la sierra cuando está siendo utilizada.
- **EVITE TODOS LOS AMBIENTES PELIGROSOS.** No use herramientas mecánicas cerca de gasolina u otros líquidos inflamables, en lugares mojados o húmedos o donde esté expuesta a la lluvia. Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS ESPECTADORES ALEJADOS.** Todos los espectadores deben usar lentes de seguridad y ser mantenidos a una distancia prudente del área de trabajo. No deje que los espectadores toquen la herramienta o el cordón de extensión cuando está en uso.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL TALLER** colocando candados, interruptores maestros o retirando la llave del interruptor.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** El trabajo quedará hecho mejor y de manera más segura si la herramienta trabaja a la velocidad a la cual fué diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA CORRECTA.** No fuerce a una herramienta o a un accesorio pequeño que haga el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta para propósitos que no ha sido diseñada.

- **USE EL CORDON DE EXTENSION APROPIADO.** Asegúrese de que su cordón de extensión esté en buen estado. Cuando use un cordón de extensión, asegúrese de que su diámetro sea suficiente para portar la corriente que necesita su herramienta. Un cordón de calibre inferior causará una pérdida en el voltaje de línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Se recomienda un cordón de por lo menos calibre **14** (A.W.G.) para un cordón de extensión de 25 pies o menos de largo. Si tiene dudas, use el siguiente calibre de un diámetro mayor. Mientras más pequeño es el número del calibre, mayor es el diámetro del cordón.
- **INSPECCIONE LOS CORDONES DE EXTENSION PERIODICAMENTE** y reemplácelos si están dañados.
- **USE VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas sueltas, guantes, corbatas, anillos, pulseras ni ninguna otra joya. Pueden quedar atrapadas y atraerlo hacia las piezas móviles.Se recomienda usar guantes de goma y calzado antirresbaladizo cuando se trabaja al aire libre. Use protección para el cabello si lo tiene largo.
- **USE SIEMPRE LENTES PROTECTORES CON PROTECCION LATERAL.** Los anteojos regulares tienen solamente lentes resistentes al impacto; ellos **NO** son lentes de seguridad.
- **PROTEJA SUS PULMONES.** Utilice una máscara contra el polvo si la operación de corte va a despedir mucho polvo.
- **PROTEJA SU AUDICION.** Utilice protección para los oídos durante períodos prolongados de funcionamiento.
- **SUJETE EL TRABAJO.** Use mordazas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que usar su mano y le deja ambas manos libres para utilizar la herramienta.
- **NO USE LA HERRAMIENTA A UNA DISTANCIA DEMASIADO ALEJADA.** Mantenga siempre un buen equilibrio y una posición firme.
- **MANTENGA BIEN CUIDADA LA HERRAMIENTA.** Mantenga la herramienta afilada en todo momento y limpia para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Cuando no estén en uso, antes del servicio o cuando cambia accesorios, hojas, brocas, cortadores, etc., todas las herramientas deben de estar desconectadas de la fuente de alimentación.
- **PARA EVITAR LA PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición **"OFF"** (APAGADO) antes de enchufar la herramienta.
- **USE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** El uso de accesorios inapropiados puede causar una lesión personal grave.
- **NUNCA SE PARE SOBRE LA HERRAMIENTA.** Se puede producir una lesión grave si la herramienta se vuelca o si se toca involuntariamente la hoja.
- **INSPECCION DE PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, inspeccione para determinar si algún protector o cualquier pieza que esté dañada funcionará debidamente. Verifique el alineamiento de las piezas móviles, si están atascadas o si hay rotura de piezas, revise además el montaje y cualquier otro estado que pueda afectar su funcionamiento. Si se daña un protector o cualquier otra pieza debe ser reparada o reemplazada por un técnico de servicio calificado en un Almacén Sears a fin de evitar riesgo de sufrir una lesión corporal.
- **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA DESATENDIDA. DESCONECTE LA ALIMENTACION ELECTRICA.** No abandone la herramienta hasta que no se haya detenido completamente.
- **SUJETE FIRMEMENTE SU SIERRA INGLETADORA CON MORDAZAS O APERNANDOLA** en un banco de trabajo o en una mesa aproximadamente a la altura de las caderas.
- **USE SOLAMENTE LAS HOJAS CORRECTAS. No** use hojas con agujeros de tamaño incorrecto. Nunca use arandelas de hojas o pernos de hojas defectuosos o inapropiados. El tamaño máximo de las hojas que pueden ser usadas en la sierra es de 12 pulgadas.
- **MANTENGA LAS HOJAS LIMPIAS, AFILADAS Y CON SUFICIENTE DEFLEXION.** Las hojas afiladas reducen a un mínimo la pérdida de velocidad y el retroceso.
- **NO RETIRE EL PROTECTOR DE LA HOJA DE LA SIERRA.** Nunca haga funcionar la sierra sin el protector de la hoja. Asegúrese de que todos los protectores estén funcionando debidamente antes de cada uso.
- **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL AREA DE CORTE.** Mantenga las manos alejadas de las hojas. Por ningún motivo pase las manos por debajo del trabajo, alrededor o debajo de la hoja cuando la hoja esté girando. No intente sacar material cortado cuando la hoja esté en movimiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** La hoja sigue girando después que se apaga la sierra.

- **NO ABUSE DEL CORDON.** Nunca tire del cordón para desconectarla del tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **INSPECCIONE PERIODICAMENTE LOS CORDONES DE LA HERRAMIENTA** y si están dañados, hágalos reparar por un técnico de servicio calificado en un Almacén Sears. Siempre esté atento a la ubicación del cordón y manténgalo bien alejado de la hoja que está girando.
- **USE CORDONES DE EXTENSION APROPIADOS PARA EL EXTERIOR.** Cuando la herramienta es usada al aire libre use solamente cordones de extensión con conexión de puesta a tierra aprobada que estén diseñados para uso al exterior y marcados de tal manera.
- **NO USE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO FUNCIONA DEBIDAMENTE.** Haga reemplazar el interruptor defectuoso por un técnico de servicio calificado en un Almacén Sears.

- **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS SECAS, LIMPIAS Y SIN ACEITE NI GRASA.** Siempre use un paño limpio para efectuar la limpieza. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes para limpiar su herramienta.
- **SIEMPRE APOYE LAS PIEZAS DE TRABAJO LARGAS** para disminuir el riesgo de que la hoja pellizque la madera y se produzca retroceso. La sierra puede deslizarse, moverse o resbalar cuando esté cortando tablas largas o pesadas.
- **ANTES DE REALIZAR UN CORTE, ASEGURESE DE QUE TODOS LOS AJUSTES HAYAN SIDO HECHOS.**
- **PROTEJASE CONTRA LOS RETROCESOS.** El retroceso ocurre cuando la hoja se detiene rápidamente y la pieza de trabajo retrocede hacia el operador y puede resultar en una lesión personal grave. Manténgase fuera del trayecto de la hoja y apague inmediatamente el interruptor si la hoja se atasca o se detiene.
- **EVITE CORTAR CLAVOS.** Inspeccione y saque todos los clavos de la madera antes de cortarla.
- **SIEMPRE QUE SEA POSIBLE USE MORDAZAS** para asegurar la pieza de trabajo.
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** u otras piezas móviles durante el uso.
- **NUNCA PONGA EN MARCHA UNA HERRAMIENTA CUANDO LA HOJA ESTE TOCANDO LA PIEZA DE TRABAJO.** Espere que el motor adquiera la velocidad plena antes de comenzar el corte.
- **ASEGURESE DE QUE LA MESA DE INGLETE Y EL BRAZO DE LA SIERRA (FUNCION DE BISELADO) ESTE BLOQUEADO EN SU POSICION ANTES DE PONER EN MARCHA LA SIERRA.** Bloquee la mesa de inglete apretando firmemente la manija de bloqueo de inglete. Bloquee el brazo de la sierra (función de biselado) apretando firmemente el botón de bloqueo de bisel.
- **NUNCA USE UN TOPE REGULABLE EN EL EXTREMO LIBRE DE UN PEDAZO DE MADERA QUE ESTE INMOVILIZADO. NUNCA** sujete o inmovilice el extremo libre de una pieza de trabajo durante el corte. Si se usa una mordaza de sujeción y un tope regulable al mismo tiempo, ellos deben ser instalados en el mismo lado de la mesa de la sierra a fin de evitar que la sierra atrape el extremo suelto y se produzca retroceso.
- **NUNCA CORTE** más de una pieza a la vez. **NO APILE** más de una pieza en la mesa de la sierra de una sola vez.
- **NUNCA REALICE NINGUNA OPERACION A PULSO.** Siempre coloque la pieza que va a ser cortada en la mesa de la sierra y posiciónela firmemente contra la guía a modo de tope trasero. Siempre use la guía.
- **NUNCA** sujete con la mano una pieza de trabajo que sea demasiado pequeña para sujetarla con mordazas. No coloque sus manos en el área donde se prohibe colocarlas.
- **NUNCA** pase las manos por detrás, debajo o a tres pulgadas de la hoja y de su trayectoria de corte por ningún motivo.
- **NUNCA** trate de sacar una pieza de trabajo, un pedazo de madera sobrante o cualquier otra cosa que esté en el trayecto de corte de la hoja o cerca de ella.
- **EVITE LAS OPERACIONES Y POSICIONES INCONVENIENTES** en que un deslizamiento repentino puede causar que su mano toque la hoja. **SIEMPRE** asegúrese de que tiene buen equilibrio. **NUNCA** haga funcionar su sierra ingletadora en el suelo o en posición agachada.
- **NUNCA** se pare o coloque cualquier parte de su cuerpo en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra.
- **SIEMPRE** suelte el interruptor de puesta en marcha y deje que la hoja deje de girar completamente antes de levantarla de la pieza de trabajo.
- **NO ENCIENDA Y APAGUE RAPIDAMENTE EL INTERRUPTOR DEL MOTOR.** Esto puede causar que la hoja se afloje y crear una situación de peligro. Si alguna vez sucede ésto, colóquese a un lado y deje que la hoja de la sierra se detenga completamente. Desconecte la sierra de la fuente de energía y vuelva a apretar firmemente el perno de la hoja.
- **REPUESTOS.** Todas las reparaciones ya sean eléctricas o mecánicas deben ser hechas por un técnico de servicio calificado en un Almacén Sears.

ADVERTENCIA: Cuando repare la herramienta use solamente repuestos auténticos Craftsman. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.

- **NUNCA USE EN UNA ATMOSFERA EXPLOSIVA.** Las chispas normales del motor pueden hacer explotar los vapores
- **NUNCA** deje la sierra desatendida cuando esté conectada a la fuente de alimentación eléctrica.
- **ENCHUFES POLARIZADOS.** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, la herramienta tiene un enchufe polarizado (una hoja de contacto es más ancha que la otra). Este enchufe puede colocarse en un tomacorriente polarizado en una sola dirección solamente. Si el enchufe no calza bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no calza, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna manera.
- **SI FALTA CUALQUIER PIEZA DE ESTA SIERRA INGLETADORA** o se rompe, dobla o falla de cualquier manera o si alguno de los componentes eléctricos no funciona en forma debida, apague el interruptor de puesta en marcha, desenchufe la sierra y reemplace las piezas dañadas, faltantes o falladas antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- **NO HAGA FUNCIONAR ESTA HERRAMIENTA CUANDO ESTE BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O HAYA TOMADO MEDICINA.**
- **¡MANTENGASE SIEMPRE ALERTA!** No permita que su familiaridad (debido al uso frecuente de su sierra), cause un error debido a negligencia. **SIEMPRE RECUERDE** que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar una lesión grave.

- **MANTENGASE ALERTA Y EN CONTROL.** Ponga atención a lo que está haciendo y use sentido común. **No haga funcionar la herramienta cuando esté cansado. No se apresure para realizar el trabajo.**
- **ASEGURESE DE QUE EL AREA DE TRABAJO TENGA SUFICIENTE LUZ** para ver la pieza de trabajo y de que no hayan obstrucciones que interfieran con la operación segura **ANTES** de efectuar ningún trabajo en que utilice esta herramienta.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desenchufarla a fin de evitar la puesta en marcha accidental cuando vuelva a enchufarla.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y úselas para ayudar a otros que puedan usar esta herramienta. Si usted presta esta herramienta a otra persona, entregue también las instrucciones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

GLOSARIO DE TERMINOS USADOS EN CARPINTERIA

Eje
El eje en el cual está instalada una hoja o una herramienta cortante.

Corte en Bisel
Un corte que se efectúa con la hoja inclinada en cualquier ángulo que no sea de 90° en relación con la mesa de inglete.

Corte Transversal
Una operación de corte o modelado a través del grano de la madera.

Corte en Inglete Compuesto
Un corte en inglete compuesto es un corte hecho usando un ángulo en inglete y un ángulo en bisel al mismo tiempo.

A Pulso
Efectuar un corte sin usar una guía, un calibre de inglete, dispositivo, prensa de sujeción u otro dispositivo adecuado para evitar que la pieza de trabajo se tuerza o mueva cuando se está efectuando el corte.

Goma
Una savia pegajosa proveniente de la madera.

Corte de Inglete
Un corte hecho con la hoja en cualquier ángulo que no sea de 90° en relación a la guía.

Resina
Una savia pegajosa que se ha endurecido.

Revoluciones por Minuto (RPM)
El número de vueltas que completa un objeto que gira en un minuto.

Trayectoria de la Hoja
El área que está sobre, bajo, detrás o en frente de la hoja. En relación con la pieza de trabajo, es el área que será o ha sido cortada con la hoja.

Triscado
La distancia que la punta del diente de la hoja es doblada (o triscada) hacia afuera desde la cara de la hoja.

Contragolpe
El lanzamiento de una pieza de trabajo de modo similar al retroceso. Generalmente asociado con otra causa que no se relaciona con el cierre del corte, por ejemplo cuando una pieza de trabajo se deja caer accidentalmente sobre la hoja o es inadvertidamente puesta en contacto con la hoja.

Corte Completo
Cualquier operación de corte en que la hoja pasa completamente a través del grosor de la pieza de trabajo.

Pieza de Trabajo
El artículo en el cual se está efectuando el corte. Las superficies de una pieza de trabajo generalmente se denominan caras, extremos y bordes.

Placa de Garganta de Despeje Cero
Una placa de garganta de plástico insertada en la mesa de inglete que ofrece el despeje necesario para la hoja. Cuando usted hace su primer corte con su sierra ingletadora compuesta, la hoja de la sierra corta una ranura a través de la placa de garganta del ancho exacto de la hoja. Esto proporciona una entalla de despeje cero lo cual reduce a un mínimo la posibilidad de que la pieza de trabajo se rompa.

Area donde se Prohibe Usar las Manos
El área entre las líneas marcadas en el lado derecho e izquierdo de la base de la mesa de inglete. Esta área es identificada por etiquetas de prohibido colocar las manos situadas dentro de las líneas marcadas en la base de la mesa de inglete.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Diámetro de la Hoja	12 pulg.
Eje de la Hoja	1 pulg.
Velocidad sin Carga	4000 RPM
Potencia Nominal	120Voltios, 60Hz - CA solamente
Alimentación	15 Amperes
Peso Neto	41 libras

Capacidad de Corte con el Inglete a 0˚/Bisel a 0˚:	
ancho x altura	7-7/8 pulg. x 2-1/2 pulg.
Capacidad de Corte con el Inglete a 45˚/Bisel a 0˚:	
ancho x altura	5-1/2 pulg. x 2-1/2 pulg.
Capacidad de Corte con el Inglete a 0˚/Bisel a 45˚:	
ancho x altura	7-7/8 pulg. x 1-3/4 pulg.

DESEMPAQUE

Su sierra ingletadora compuesta ha sido embarcada completamente armada a excepción de la accesorios, de la hoja, de la manija de bloqueo de inglete y de la guía del polvo o bolsa guardapolvo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si falta cualquiera de las piezas, no haga funcionar esta herramienta hasta que las piezas faltantes no hayan sido reemplazadas. De lo contrario puede resultar en una posible lesión personal grave.

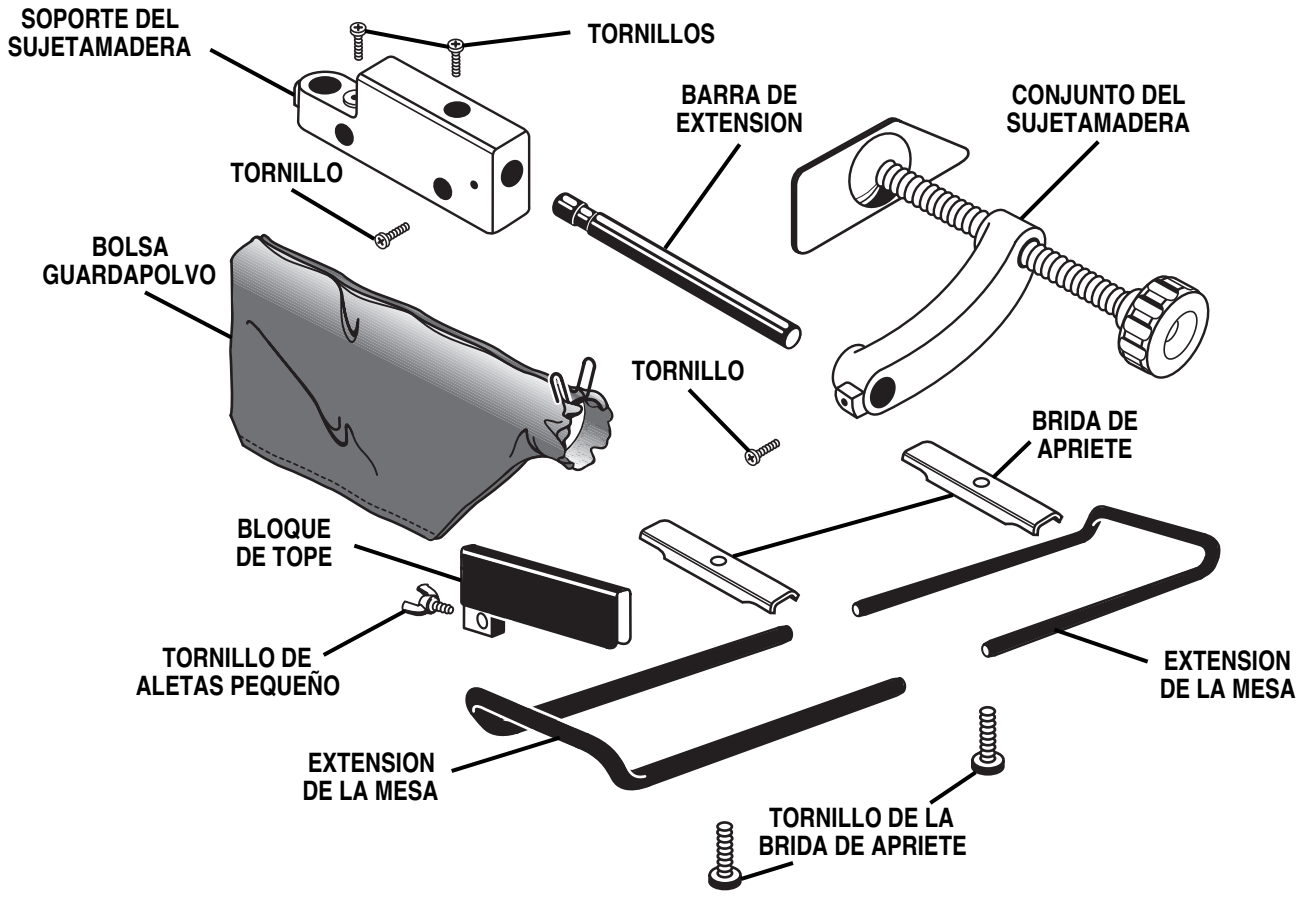
- Saque todas las piezas sueltas de la caja. Separe y revise contra la lista de piezas sueltas. *Ver Figura 2.*
- Saque los materiales de empaque colocados alrededor de su sierra.
- Levante cuidadosamente la sierra para sacarla de la caja y colóquela en una superficie de trabajo plana. Esta sierra es muy pesada. Para evitar lesión a la espalda obtenga ayuda si es necesario.
- No descarte los materiales de empaque hasta que no haya inspeccionado cuidadosamente la sierra, identificado todas las piezas sueltas y su nueva sierra funcione satisfactoriamente.
- Su sierra ha sido embarcada con el brazo bloqueado en la posición hacia abajo. Para desenganchar el brazo de la sierra, empuje sobre la parte superior del brazo y tire hacia afuera el pasador de sujeción. *Ver Figura 4.*
- Es necesario mantener presión manual en el brazo de la sierra para evitar que se levante repentinamente una vez que se ha desenganchado el pasador de sujeción.
- Examine todas las piezas para asegurarse de que no se han roto o dañado durante el embarque.

Si hay piezas dañadas o faltantes, no intente enchufar el cordón eléctrico ni encender el interruptor hasta que las piezas dañadas o faltantes sean obtenidas e instaladas correctamente.

LISTA DE ACCESORIOS

Los siguientes accesorios se incluyen con su Sierra de Inglete Compuesta:

- Bolsa Guardapolvo
- Extensiones de la Mesa (2)
- Bloque de Tope
- Tornillo de Aletas Pequeño
- Conjunto del Sujetamadera
- Barra de Extensión
- Soporte del Sujetamadera
- Brida de Apriete (2)
- Tornillo de la Brida de Apriete (2)
- Tornillo Pequeño (4)



LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Los siguientes artículos se incluyen con su Sierra Ingletadora Compuesta:

- Hoja de la Sierra - 12 pulg.
- Manija de Bloqueo de Inglete
- Guía del Polvo
- Llave de la Hoja
- Llave hex. de 5 mm
- Llave hex. de 6 mm
- Llave hex. de 10 mm
- Manual del Usuario

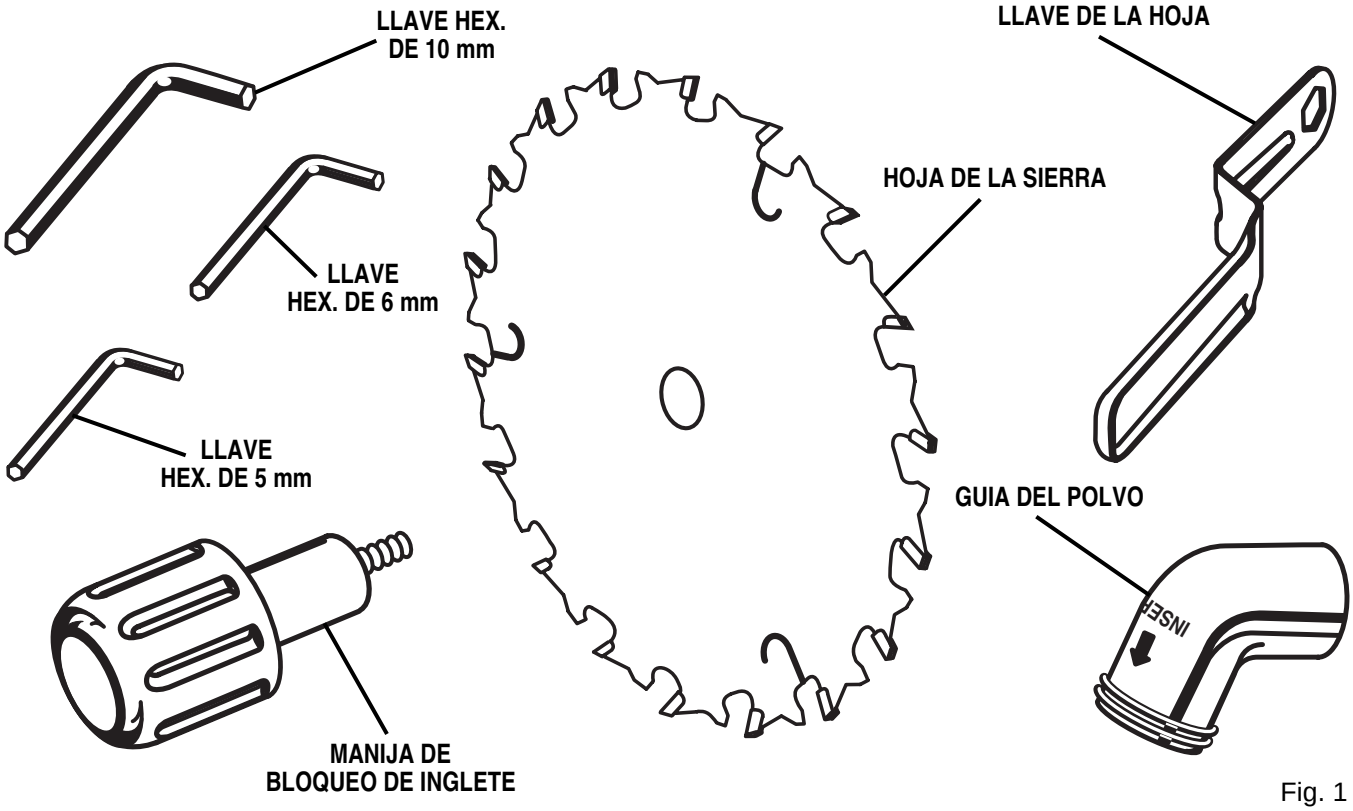
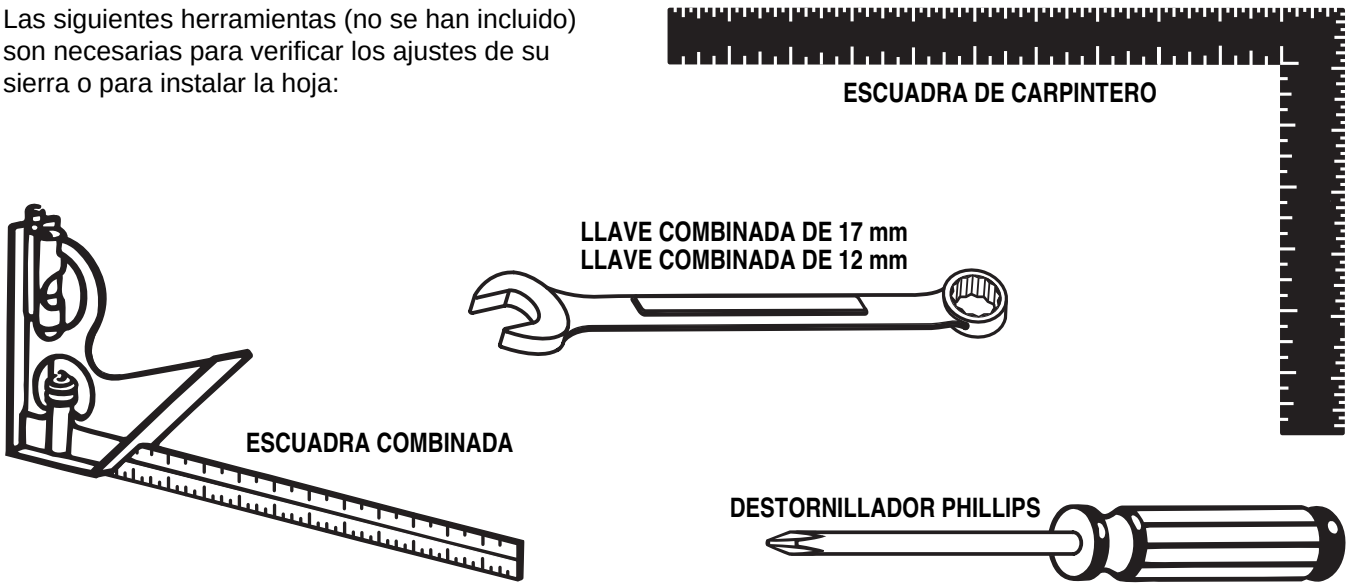

LLAVE HEX. DE 10 mm
LLAVE HEX. DE 6 mm
LLAVE HEX. DE 5 mm
MANIJA DE BLOQUEO DE INGLETE
HOJA DE LA SIERRA
LLAVE DE LA HOJA
GUIA DEL POLVO
INSERT

Fig. 1

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios o dispositivos no indicados en la lista puede ser peligroso y causar una posible lesión personal grave.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Las siguientes herramientas (no se han incluido) son necesarias para verificar los ajustes de su sierra o para instalar la hoja:

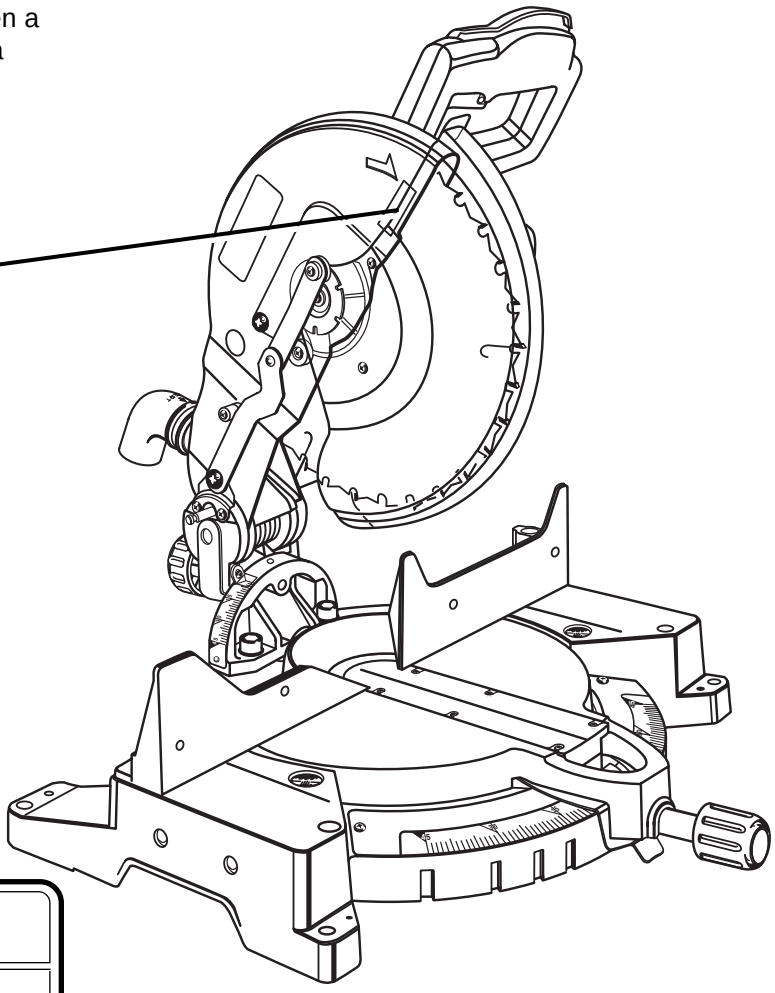


ETIQUETAS

Las siguientes etiquetas en español corresponden a las etiquetas en inglés que están instaladas en la sierra ingletadora en los lugares indicados.

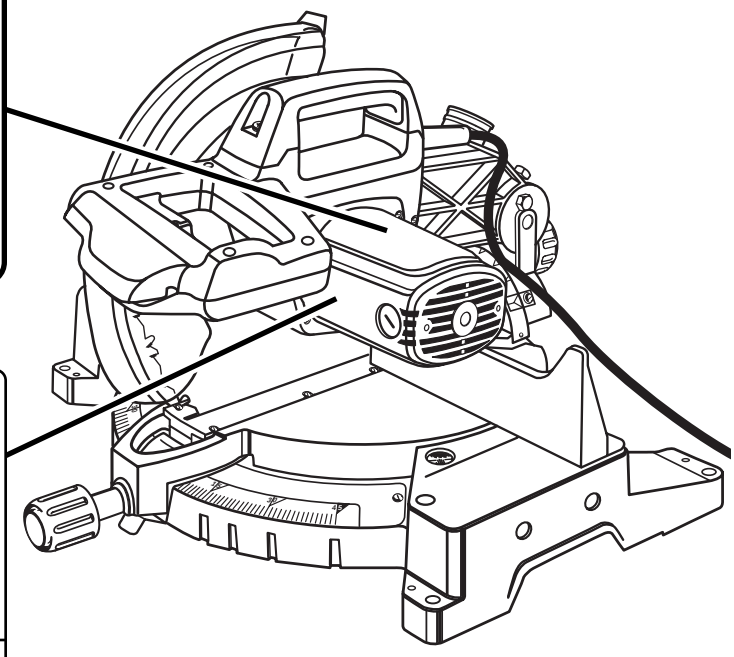
Vuelva a colocar el protector inferior de la hoja y apriete firmemente el tornillo antes del uso

PELIGRO: **NO RETIRE NINGUN PROTECTOR. SI LA SIERRA SE UTILIZA SIN ESTE PROTECTOR PUEDE OCASIONARSE UNA LESION GRAVE.**



⚠ ADVERTENCIA

- **Para su propia seguridad, lea el manual del usuario antes de hacer funcionar la sierra ingletadora.**
- **Use lentes protectores.**
- **Mantenga las manos alejadas de la trayectoria de la hoja.**
- **No haga funcionar la sierra sin tener los protectores en su lugar.**
- **No haga cortes a pulso.**
- **No trate de alcanzar objetos alrededor de la hoja de la sierra.**
- **Apague la herramienta y espere que la hoja se detenga bien antes de mover la pieza de trabajo o de cambiar los ajustes.**
- **Desenchufe la sierra antes de cambiar la hoja o de hacer reparaciones.**
- **No exponga la sierra a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.**



Sierra Ingletadora Compuesta de 12 Pulg.

AISLAMIENTO DOBLE, 4.000 RPM, 120 VOLTIOS, 60 Hz, CA SOLAMENTE, 15 A

ADVERTENCIA: PARA LAS REPARACIONES, USE SOLAMENTE REPUESTOS CRAFTSMAN IDENTICOS .

MODELO 315.212220

HECHA EN TAIWAN

SEARS, ROEBUCK AND CO.

NO. DE SERIE

US

LR77194

HERRAMIENTA ESTACIONARIA

No. de Teléfono de Ayuda a los Clientes: 1-800-932-3188

Fig. 2

CARACTERISTICAS

CONOZCA SU SIERRA INGLETADORA COMPUESTA

Ver Figura 3.

Antes de intentar usar su sierra, familiarícese con todas las características de operación y los requerimientos de seguridad.

⚠ **ADVERTENCIA:** No permita que su familiaridad con su sierra lo haga descuidado. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para ocasionar una lesión grave.

MOTOR DE 15 AMPERES

Su sierra tiene un motor potente de 15 amperes con suficiente potencia para llevar a cabo cortes difíciles. Está fabricada enteramente con cojinetes de bolas y tiene escobillas de acceso externo para facilidad de reparación.

HOJA DE 12 pulg.

Con su sierra ingletadora compuesta se incluye una hoja de 12 pulg. Cortará materiales de hasta 7-7/8 pulg. de ancho, dependiendo del grosor del material y del ajuste en el cual el corte esté siendo hecho.

CAPACIDADES DE CORTE

Cuando el ángulo de inglete (mesa de inglete) está ajustado a 0° y el ángulo de bisel está ajustado a 0°:

Su sierra cortará materiales de hasta:

ancho x altura 7-7/8 pulg. x 2-1/2 pulg.

Cuando el ángulo de inglete (mesa de inglete) está ajustado a 45° y el ángulo de bisel está ajustado a 0°:

Su sierra cortará materiales de hasta:

ancho x altura 5-1/2 pulg. x 2-1/2 pulg.

Cuando el ángulo de inglete (mesa de inglete) está ajustado a 0° y el ángulo de bisel está ajustado a 45°:

Su sierra cortará materiales de hasta:

ancho x altura 7-7/8 pulg. x 1-3/4 pulg.

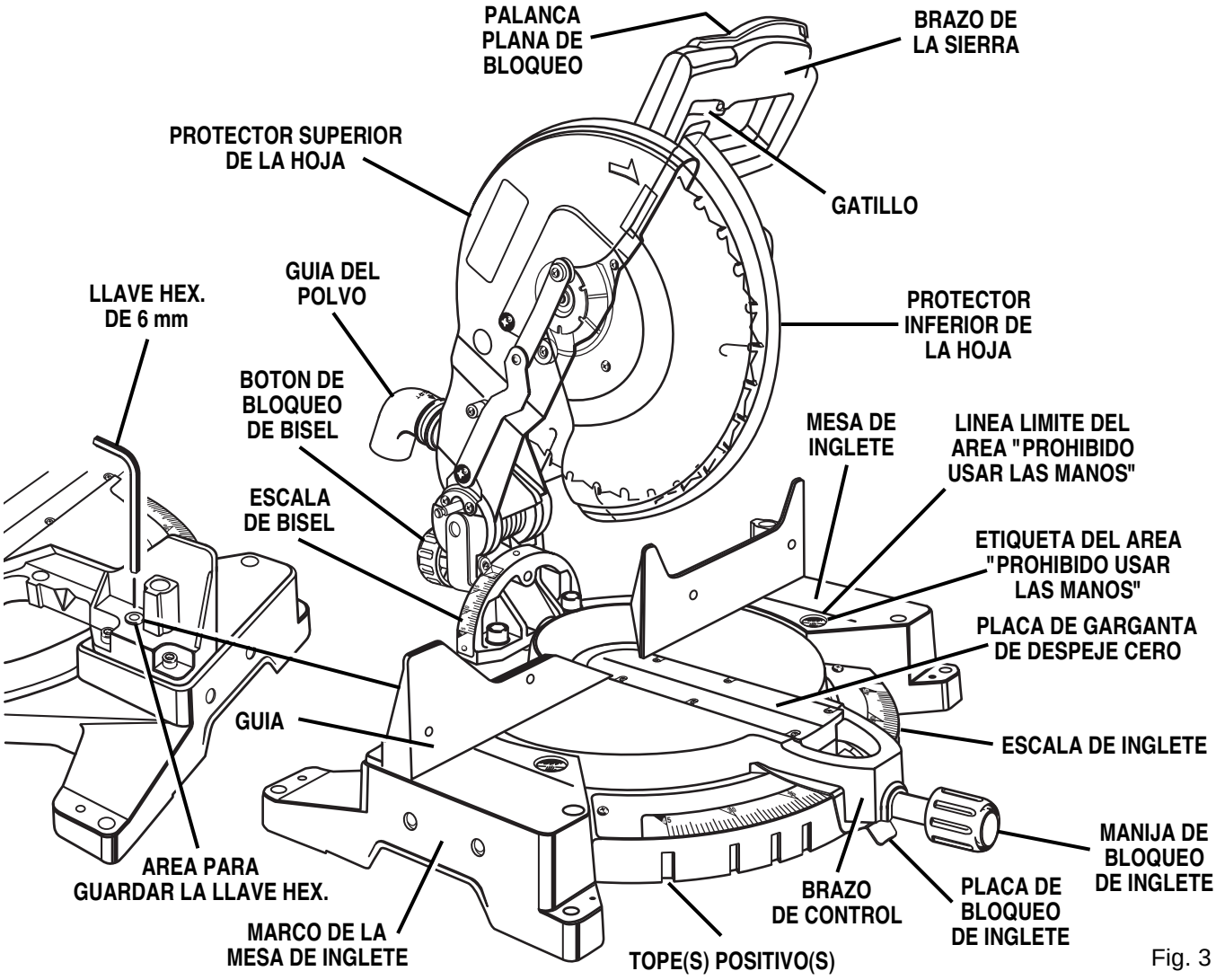

PALANCA PLANA DE BLOQUEO
BRAZO DE LA SIERRA
PROTECTOR SUPERIOR DE LA HOJA
GATILLO
GUIA DEL POLVO
LLAVE HEX. DE 6 mm
PROTECTOR INFERIOR DE LA HOJA
BOTON DE BLOQUEO DE BISEL
MESA DE INGLETE
LINEA LIMITE DEL AREA "PROHIBIDO USAR LAS MANOS"
ESCALA DE BISEL
ETIQUETA DEL AREA "PROHIBIDO USAR LAS MANOS"
PLACA DE GARGANTA DE DESPEJE CERO
GUIA
ESCALA DE INGLETE
MANIJA DE BLOQUEO DE INGLETE
AREA PARA GUARDAR LA LLAVE HEX.
BRAZO DE CONTROL
PLACA DE BLOQUEO DE INGLETE
MARCO DE LA MESA DE INGLETE
TOPE(S) POSITIVO(S)

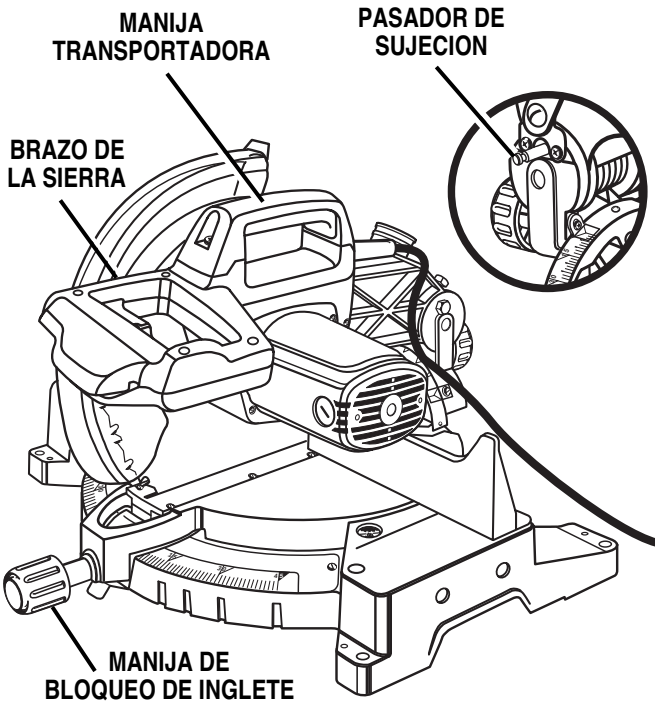
Fig. 3

CARACTERISTICAS

MANIJA TRANSPORTADORA

Ver Figura 4.

Para conveniencia cuando transporte o lleve su sierra ingletadora de un lugar a otro, se ha provisto una manija transportadora como se muestra en la Figura 4. Para transportar, apague la sierra y desenchúfela, luego baje el brazo de la sierra y bloquéelo en la posición hacia abajo. El brazo de la sierra se bloquea oprimiendo el pasador de sujeción.



BRAZO DE LA SIERRA BLOQUEADO EN LA POSICION HACIA ABAJO

Fig. 4

MANIJA DE BLOQUEO DE INGLETE

Ver Figura 4.

La manija de sujeción de inglete bloquea firmemente su sierra en los ángulos de inglete deseados.

PALANCA PLANA DE BLOQUEO

Ver Figura 5.

El gatillo está equipado con una característica de bloqueo para evitar la posibilidad de la puesta en marcha accidental. La palanca plana debe ser oprimida hacia abajo con la palma de la mano para desactivar el bloqueo y permitir que el gatillo ponga en marcha la sierra. La palanca plana de bloqueo provista de resorte volverá automáticamente a la posición de bloqueo cuando se suelta el gatillo y usted retira su mano de la palanca plana.

BOTON DE BLOQUEO DEL HUSILLO

Ver Figura 5.

Se ha provisto un botón para bloquear el husillo el cual evita que la hoja de la sierra gire. Oprima y mantenga oprimido el botón de bloqueo cuando instale, cambie o saque la hoja solamente.

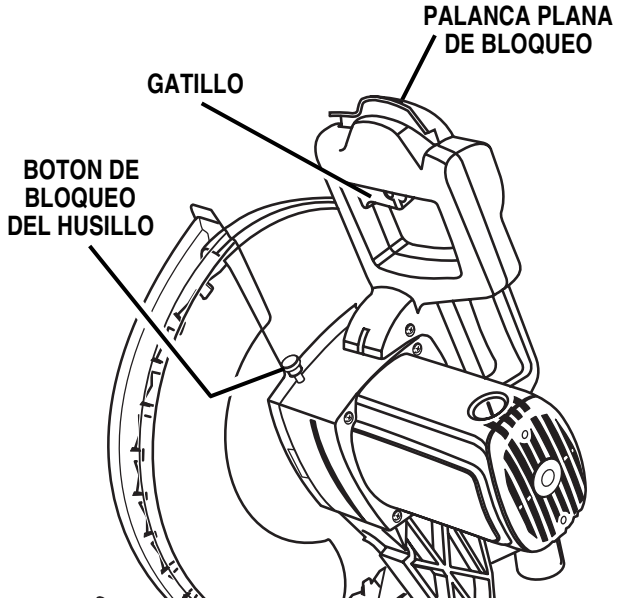


Fig. 5

BLOQUEO DEL GATILLO

Ver Figura 6.

Para evitar el uso no autorizado de su sierra ingletadora compuesta, sugerimos que la desconecte de la fuente de alimentación y bloquee el gatillo en la posición "OFF" (apagado). Para bloquear el gatillo instale un candado a través del agujero situado en el gatillo. Se puede usar un candado con un grillete largo de hasta 13/64 pulg. de diámetro. Cuando se instala el candado y se cierra, el interruptor no puede ser operado. Guarde la llave del candado en otro lugar.

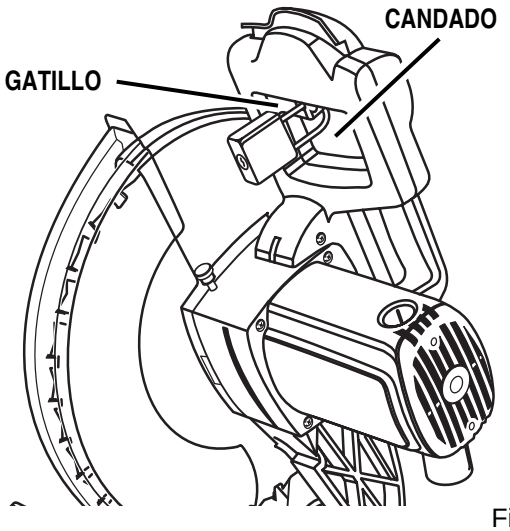


Fig. 6

TOPES POSITIVOS EN LA MESA DE INGLETE

Se han provisto topes positivos en 0°, 15°, 22-1/2°, 31,62° y 45° en el lado izquierdo como en el lado derecho de la mesa de inglete.

BOTON DE BLOQUEO DE BISEL

El botón de bloqueo de bisel bloquea en forma segura su sierra ingletadora compuesta en los ángulos de bisel deseados. Se han provisto tornillos de ajuste de tope positivo a cada lado del brazo de la sierra. Estos tornillos de ajuste son para hacer ajustes de precisión a 0° y 45°. Ver páginas 18 y 19.

FRENO ELECTRICO

Se ha provisto un freno eléctrico para detener rápidamente la rotación de la hoja después de soltar el gatillo.

GUIA

La guía de su sierra ingletadora compuesta ha sido provista para colocar la pieza de trabajo firmemente contra ella cuando se hacen toda clase de cortes.

PROTECTOR INFERIOR DE LA HOJA AUTORETRACTIL

El protector inferior de la hoja está hecho de plástico transparente resistente a los choques que proporciona protección contra ambos lados de la hoja. Se retrae sobre el protector superior de la hoja cuando la sierra es bajada hacia la pieza de trabajo.

AGUJEROS DE MONTAJE

Ver Figura 7.

Su sierra ingletadora compuesta debe de estar permanentemente instalada en una superficie de soporte firme tal como un banco de trabajo. Se han provisto cuatro agujeros de pernos en la base de la sierra para este propósito. Cada uno de los cuatro agujeros de montaje deben ser apernados firmemente usando pernos de máquina de 7/16 pulg., arandelas de seguridad y tuercas hexagonales (no incluidas). Los pernos deben ser de largo suficiente para atravesar la base de la sierra, las arandelas de seguridad, las tuercas hexagonales y el grosor del banco de trabajo.

Apriete firmemente los cuatro pernos.

En la Figura 7 se muestra la configuración de los agujeros para un banco de trabajo de 20 pulg. x 30 pulg. Revise cuidadosamente el banco de trabajo después del montaje para asegurarse de que no exprimentará movimiento durante su uso. Si se observa cualquier inclinación, desliz o movimiento, asegure el banco de trabajo al suelo antes del funcionamiento.

ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la sierra ingletadora compuesta esté firmemente instalada en un banco de trabajo o en un soporte aprobado. De lo contrario se puede producir un accidente resultando en posibles lesiones personales graves.

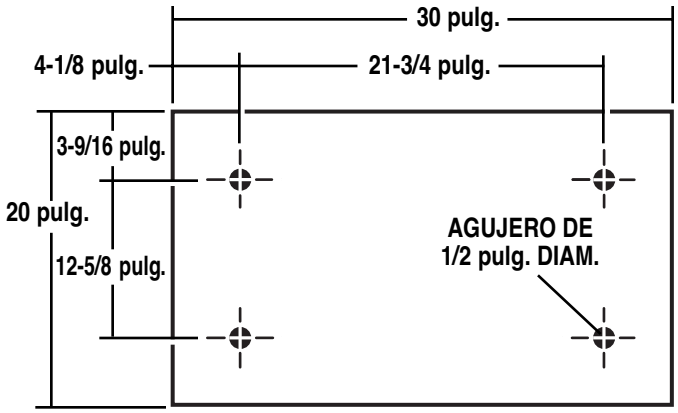


Fig. 7

Cerca de los agujeros de los pernos, se han provisto cuatro agujeros para clavos en la base de la sierra para instalar temporalmente su sierra ingletadora compuesta. Use 4 clavos de aproximadamente 2-1/2 pulg. de largo para asegurar temporalmente su sierra.

Nota: Asegúrese de que la superficie donde va a instalar la sierra sea lo suficientemente gruesa para soportar los clavos que se están usando.

CONEXION ELECTRICA

Su sierra tiene un motor eléctrico construido a precisión. Debe ser conectado a una **fuente de alimentación de 120 voltios, 60 Hz, CA solamente (la corriente normal del hogar).** No haga funcionar esta herramienta con corriente continua (CC). Una caída significativa de voltaje puede causar pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. Si su herramienta no funciona cuando está enchufada, vuelva a verificar la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA: La utilización de cualquier sierra puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, siempre use sus lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una máscara de visión amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar, con protección lateral.

ADVERTENCIA: No trate de modificar esta herramienta ni de crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Cualquiera alteración o modificación se considera mal uso y puede resultar en una condición peligrosa que cause una posible lesión personal grave.

AJUSTES

ADVERTENCIA: Para evitar la puesta en marcha accidental que podría causar posibles lesiones personales graves, instale todas las piezas de la sierra antes de conectarla al suministro de energía. Su sierra no debe estar enchufada en la fuente de alimentación cuando esté instalando piezas, haciendo ajustes, instalando o sacando hojas, límpiándola o cuando no está en uso.

Como se mencionó anteriormente, su sierra ha sido armada y ajustada en la fábrica. La manija de bloqueo de inglete, la guía del polvo y la hoja son las únicas piezas que deben ser instaladas por el usuario.

MANIJA DE BLOQUEO DE INGLETE

Ver Figura 8.

Para instalar la manija de bloqueo de inglete, inserte el prisionero roscado situado en la manija de bloqueo de inglete en el agujero roscado del brazo de control. Gire a la derecha para apretar.

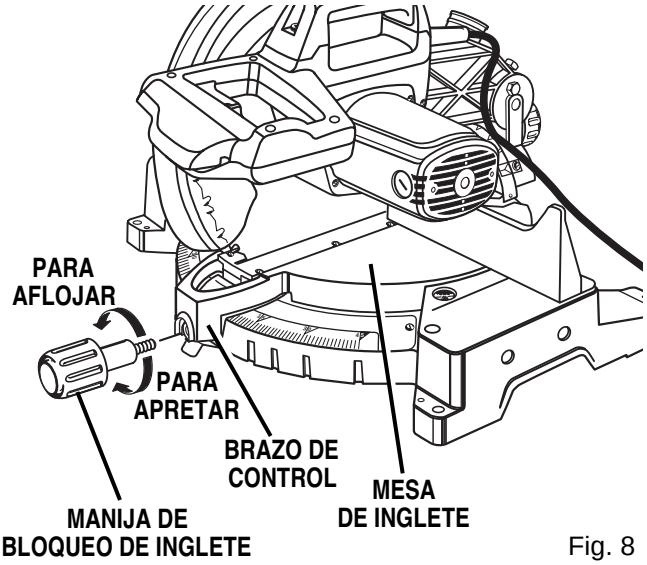


Fig. 8

GUIA DEL POLVO

Ver Figura 9.

Para instalar la guía del polvo, coloque el extremo marcado **"INSERT"** (INSERTAR) sobre el orificio de escape en el protector superior de la hoja. Gire la guía de modo de que el extremo abierto quede dirigido hacia abajo o hacia la parte trasera de la sierra.

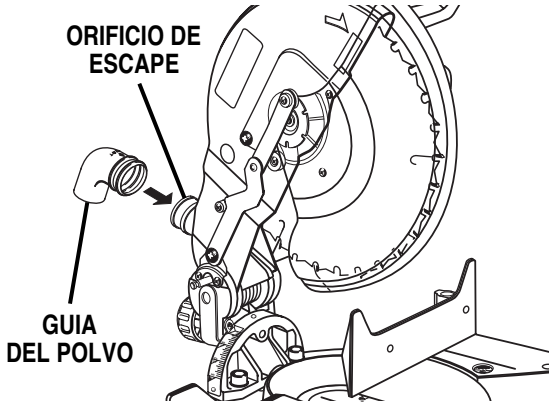


Fig. 9

PARA INSTALAR LA HOJA

Ver Figuras 10, 11 y 12.

ADVERTENCIA: El tamaño máximo de hoja que puede utilizarse en la sierra es una hoja de 12 pulg. Nunca use una hoja que sea demasiado gruesa y que no permita que la arandela exterior de la hoja enganche las caras planas del husillo. Las hojas más grandes tocarán los protectores de las hojas y las hojas más gruesas evitarán que el tornillo de la hoja asegure bien la hoja en el husillo. Cualquiera de estas dos situaciones puede resultar en un accidente grave y causar una lesión personal grave.

- Desenchufe su sierra.

ADVERTENCIA: Si no se desenchufa la sierra, se puede producir la puesta en marcha accidental causando una lesión personal grave.

- Empuje hacia abajo el brazo de la sierra y tire hacia afuera el pasador de sujeción para desenganchar el brazo. Levante el brazo de la sierra hasta su posición elevada máxima. Tenga cuidado, el brazo de la sierra se eleva mediante la acción de un resorte.
- Afloje el tornillo Phillips en la cubierta del perno de la hoja hasta que la cubierta del perno de la hoja pueda ser levantada. *Ver Figura 10.*
- Levante con cuidado el soporte del protector inferior de la hoja de modo que el protector inferior de la hoja y la cubierta del perno de la hoja puedan ser girados hacia arriba y hacia atrás para dejar al descubierto el perno de la hoja. *Ver Figura 10.*

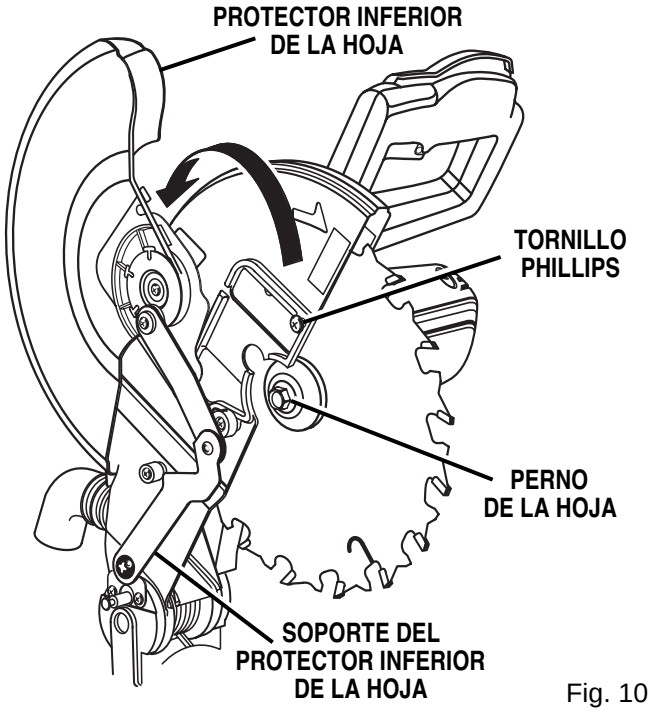


Fig. 10

AJUSTES

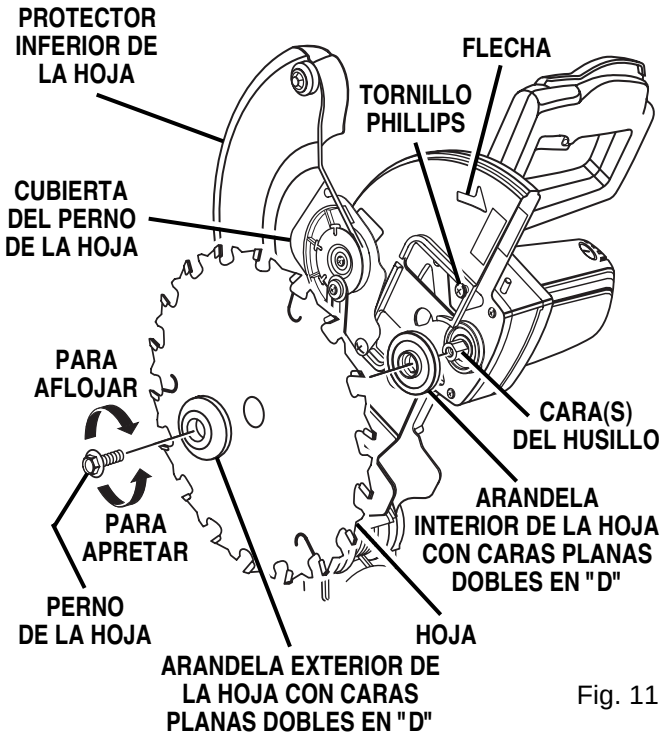

PROTECTOR INFERIOR DE LA HOJA
FLECHA
TORNILLO PHILLIPS
CUBIERTA DEL PERNO DE LA HOJA
PARA AFLOJAR
CARA(S) DEL HUSILLO
ARANDELA INTERIOR DE LA HOJA CON CARAS PLANAS DOBLES EN "D"
PARA APRETAR
PERNO DE LA HOJA
HOJA
ARANDELA EXTERIOR DE LA HOJA CON CARAS PLANAS DOBLES EN "D"

Fig. 11

- Oprima el botón de bloqueo del husillo y gire el perno de la hoja hasta que se bloquee el husillo. *Ver Figura 12.*
- Usando la llave de la hoja provista, afloje y saque el perno de la hoja.

  Nota: El perno de la hoja tiene roscas a la izquierda. Gire el perno de la hoja a la derecha para aflojarlo.
- Retire la arandela exterior de la hoja. **No** retire la arandela interior de la hoja.
- Coloque una gota de aceite en la arandela interior de la hoja y en la arandela exterior de la hoja en el lugar donde tocan la hoja.

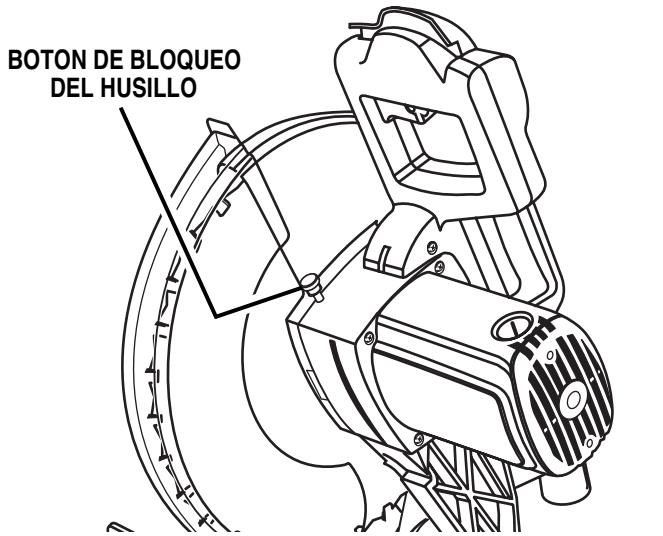


Fig. 12

ADVERTENCIA: Si se ha sacado la arandela interior de la hoja, instálela nuevamente antes de colocar la hoja en el husillo. De lo contrario puede causar un accidente pues la hoja no quedará debidamente apretada.

- Coloque la hoja de la sierra, dentro del protector inferior de la hoja y en el husillo. Los dientes de la hoja deben quedar dirigidos hacia abajo en la parte delantera de la sierra como se muestra en la Figura 11.

ATENCION: Siempre instale la hoja con los dientes y la flecha impresa en el lado de la hoja dirigidas hacia abajo en la parte delantera de la sierra. La dirección de rotación de la hoja también está estampada con una flecha en el protector superior de la hoja.

- Vuelva a colocar la arandela exterior de la hoja. Las caras planas dobles en "D" de las arandelas de la hoja se alinean con las caras planas del husillo.
- Oprima el botón de bloqueo del husillo y vuelva a colocar el perno de la hoja.

  Nota: El perno de la hoja tiene roscas a la izquierda. Gire el perno de la hoja a la izquierda para apretar.
- Apriete firmemente el perno de la hoja.
- Retire la llave de la hoja y guárdela en un lugar seguro para uso futuro.
- Vuelva a colocar el protector inferior de la hoja y la cubierta del perno de la hoja.
- Vuelva a apretar el tornillo Phillips asegurando la cubierta del perno de la hoja. Apriete el tornillo firmemente. *Ver Figura 11.*

ADVERTENCIA: Para evitar daño al bloqueo del husillo, siempre deje que el motor se pare completamente antes de enganchar el bloqueo del husillo. Asegúrese de que el botón de bloqueo del husillo no esté enganchado antes de volver a conectar la sierra al suministro de energía.

Su sierra ingletadora compuesta ha sido ajustada en la fábrica para hacer cortes muy precisos. Sin embargo, algunos de los componentes pueden haber perdido el alineamiento durante el embarque. Además, después de un período de tiempo, será necesario reajustar los componentes debido al desgaste. Después de desempacar la sierra, revise los ajustes que se indican a continuación antes de usarla. Haga los reajustes que sean necesarios y periódicamente revise el alineamiento de las piezas para cerciorarse de que la sierra está cortando en forma precisa.

ADVERTENCIA: Su sierra no debe estar enchufada en la fuente de alimentación cuando esté instalando piezas, haciendo ajustes, instalando o sacando hojas, límpiándola o cuando no está en uso. Al desenchufar su sierra evitará la puesta en marcha accidental que podría provocar una lesión personal grave.

AJUSTES

Nota: Muchas de las ilustraciones en este manual muestran solamente porciones de su sierra ingletadora compuesta. Esto es intencional para poder mostrar claramente lo que se intenta explicar en las ilustraciones. Nunca haga funcionar su sierra sin tener todos los protectores instalados firmemente en su lugar y en buen estado de funcionamiento.

CORTE DE UNA RANURA EN LA PLACA DE GARGANTA DE DESPEJE CERO

Para usar su sierra ingletadora compuesta, usted debe cortar una ranura en la placa de garganta de despeje cero para ofrecer despeje a la hoja. Para cortar la ranura, ajuste la sierra a inglete a 0°, ponga en marcha la sierra y deje que la hoja alcance la velocidad máxima, luego haga cuidadosamente un corte derecho hasta donde sea posible en la placa de garganta. Apague la sierra y espere a que la hoja se detenga completamente antes de levantar el brazo de la sierra.

Enseguida, ajuste el ángulo de bisel a 45°, ponga en marcha la sierra y deje que la hoja alcance la velocidad máxima, luego haga cuidadosamente otro corte a través de la placa de garganta de despeje cero. La ranura de la placa de garganta será después lo suficientemente ancha para que pase la hoja de la sierra en cualquier ángulo, desde 0° a 45°.

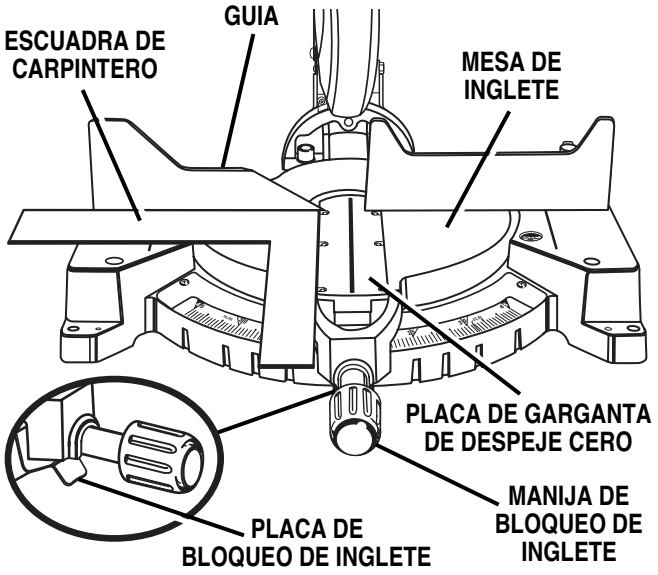
COLOCACION DE LA MESA DE INGLETE PERPENDICULAR A LA GUIA

Ver Figuras 13 - 16.

- Desenchufe su sierra.

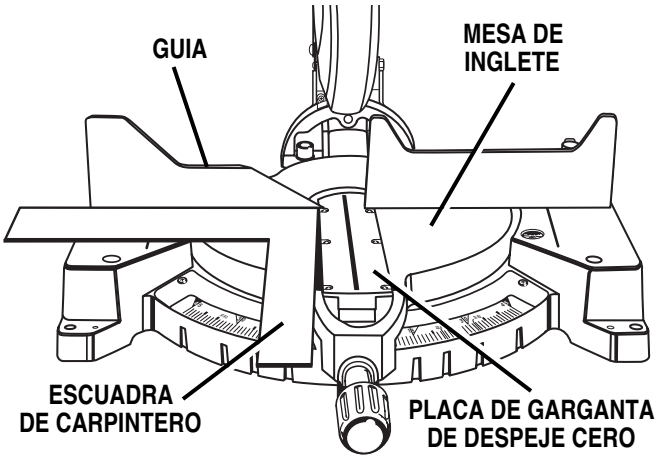
ADVERTENCIA: Si no desenchufa su sierra se puede provocar la puesta en marcha accidental causando una posible lesión personal grave.

- Oprima hacia abajo el brazo de la sierra y tire hacia afuera el pasador de sujeción para desenganchar el brazo de la sierra.
- Levante el brazo de la sierra a su posición elevada máxima.
- Afloje aproximadamente media vuelta la manija de bloqueo de inglete.
- Oprima la placa de bloqueo de inglete y gire la mesa de inglete hasta que el puntero en el brazo de control esté colocado en 0°.
- Desenganche la placa de bloqueo de inglete y apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete.
- Coloque una escuadra de carpintero plana en la mesa de inglete. Coloque un lado de la escuadra contra la guía. Coloque el otro lado de la escuadra junto a la placa de garganta de despeje cero en la mesa de inglete. El borde de la escuadra y la placa de garganta de despeje cero en la mesa de inglete deben estar paralelas como se muestra en la Figura 13.
- Si el borde de la escuadra de carpintero y la placa de garganta de despeje cero en la mesa de inglete no están paralelas como se muestra en las Figuras 14 y 15, es necesario hacer ajustes.



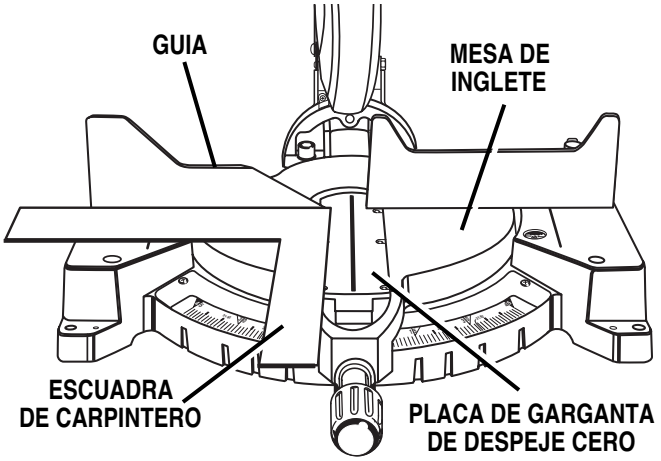
VISTA DE LA MESA DE INGLETE PERPENDICULAR CON LA GUIA Y AJUSTADA CORRECTAMENTE

Fig. 13



VISTA DE LA MESA DE INGLETE NO PERPENDICULAR CON LA GUIA, SE REQUIEREN AJUSTES

Fig. 14



VISTA DE LA MESA DE INGLETE NO PERPENDICULAR CON LA GUIA, SE REQUIEREN AJUSTES

Fig. 15

AJUSTES

- Usando una llave de 6 mm, afloje los tornillos de cabeza hueca que sujetan la guía. *Ver Figura 16.* Ajuste la guía a la izquierda o a la derecha hasta que la escuadra de carpintero y la placa de garganta de despeje cero estén paralelas.
- Vuelva apretar firmemente los tornillos, apriete la manija de bloqueo de inglete y vuelva a verificar el alineamiento de la guía con la mesa.

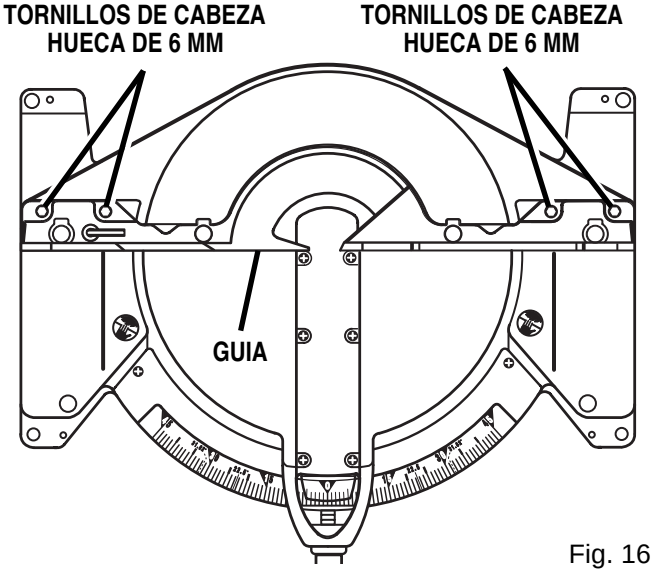


Fig. 16

COLOCACION DE LA HOJA DE LA SIERRA PERPENDICULAR A LA GUIA

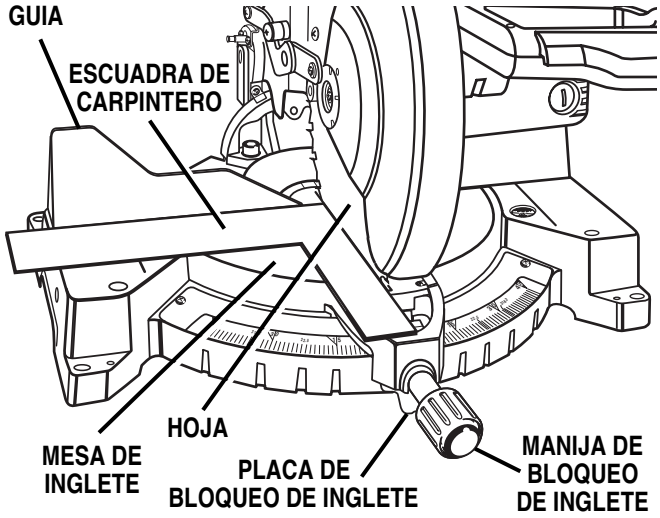
Ver Figuras 17 - 20.

- Desenchufe su sierra.

⚠ **ADVERTENCIA**: Si no se desenchufa la sierra, se puede producir la puesta en marcha accidental causando una lesión personal grave.

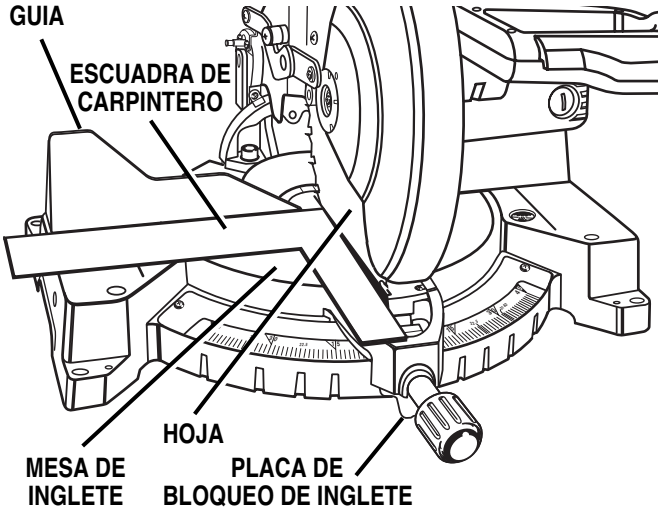
- Coloque el brazo de la sierra hacia abajo y enganche el pasador de sujeción para sujetar el brazo de la sierra en la posición de transporte.
- Afloje la manija de bloqueo de inglete aproximadamente media vuelta.
- Oprima la placa de bloqueo de inglete y gire la mesa de inglete hasta que el puntero en el brazo de control esté colocado en 0°.
- Desenganche la placa de bloqueo de inglete y apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete.
- Coloque una escuadra de carpintero plana en la mesa de inglete. Coloque un lado de la escuadra contra la guía. Deslice el otro lado de la escuadra contra la parte plana de la hoja de la sierra.

  Nota: Asegúrese de que la escuadra toque la parte plana de la hoja de la sierra, no los dientes de la hoja.



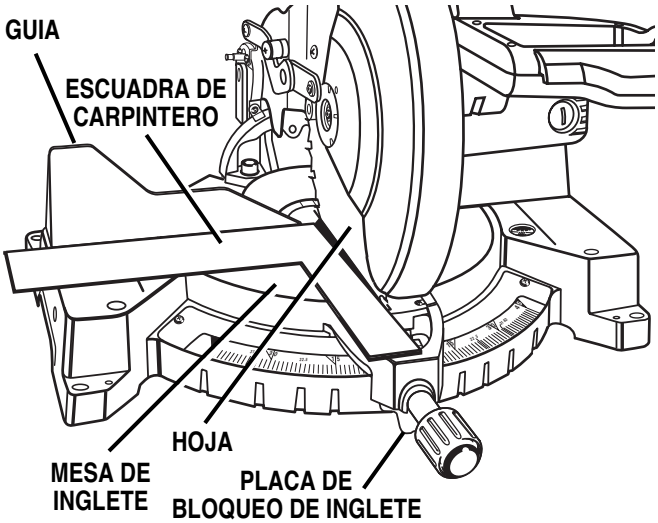
VISTA DE LA HOJA PERPENDICULAR CON LA GUIA

Fig. 17



VISTA DE LA HOJA NO PERPENDICULAR CON LA GUIA, ES NECESARIO HACER AJUSTES

Fig. 18



VISTA DE LA HOJA NO PERPENDICULAR CON LA GUIA, ES NECESARIO HACER AJUSTES

Fig. 19

AJUSTES

- El borde de la escuadra de carpintero y la hoja de la sierra deben estar paralelas como se muestra en la Figura 17.
- Si el borde delantero o trasero de la hoja de la sierra forma un ángulo alejándose de la escuadra como se muestra en las Figuras 18 y 19, es necesario hacer ajustes.
- Usando la llave hexagonal de 10 mm provista, afloje los tornillos de cabeza hueca que sujetan el soporte de desmontaje a la mesa de inglete. *Ver Figura 20.*

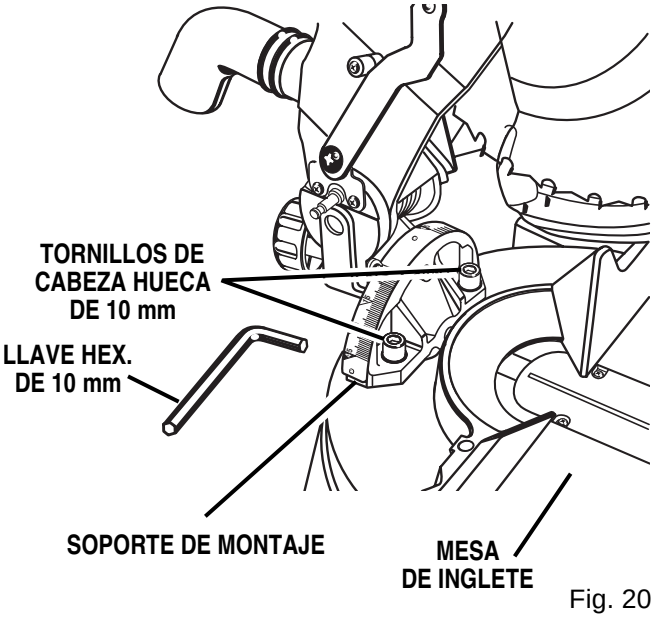


Fig. 20

- Gire el soporte de montaje a la izquierda o a la derecha hasta que la hoja de la sierra esté paralela con la escuadra.
- Vuelva apretar firmemente los tornillos y verifique nuevamente el alineamiento de la hoja con respecto a la guía.

COLOCACION DE LA HOJA DE LA SIERRA PERPENDICULAR A LA MESA DE INGLETE

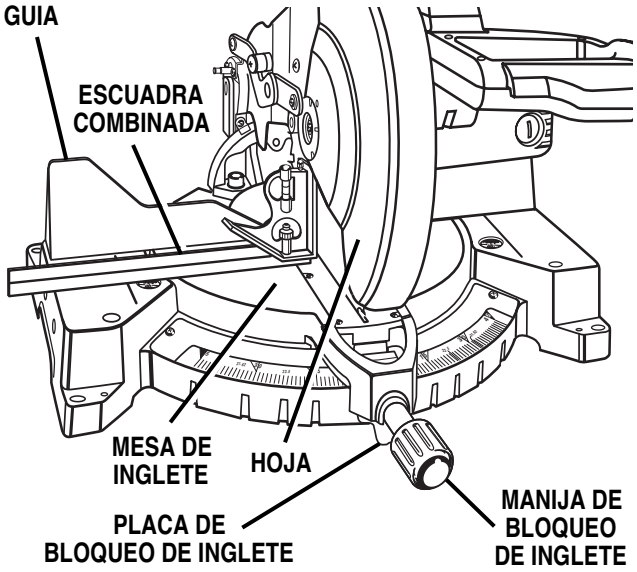
Ver Figuras 21 - 24.

- Desenchufe su sierra.

ADVERTENCIA: Si no se desenchufa la sierra, se puede producir la puesta en marcha accidental causando una lesión personal grave.

- Coloque el brazo de la sierra hacia abajo y enganche el pasador de sujeción para sujetar el brazo de la sierra en la posición de transporte.
- Afloje la manija de bloqueo de inglete aproximadamente media vuelta.
- Oprima la placa de bloqueo de inglete y gire la mesa de inglete hasta que el puntero en el brazo de control esté colocado en 0°.
- Desenganche la placa de bloqueo de inglete y apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete.
- Afloje el botón de bloqueo de bisel y ajuste el brazo de la sierra a bisel de 0° (hoja ajustada a 90° en relación con la mesa de inglete). Apriete el botón de bloqueo de bisel.
- Coloque una escuadra combinada contra la mesa de inglete y la parte plana de la hoja de la sierra.

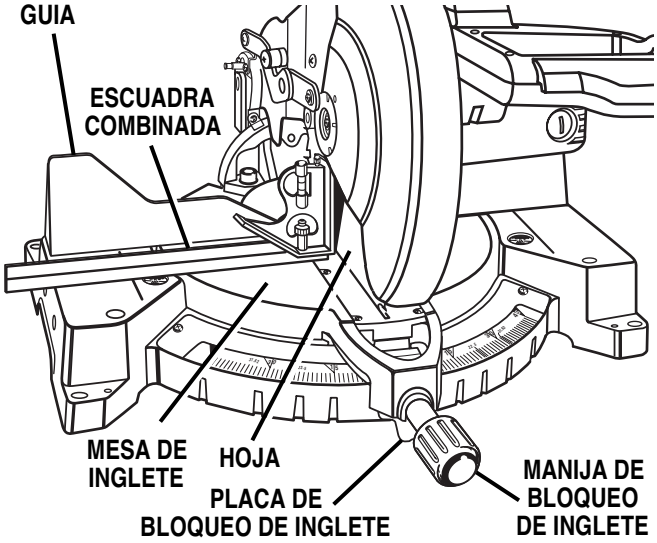
  Nota: Asegúrese de que la escuadra toque la parte plana de la hoja de la sierra, no los dientes de la hoja.
- Gire la hoja a mano y verifique el alineamiento de la hoja con la mesa en varios puntos.
- El borde de la escuadra y la hoja de la sierra deben quedar paralelos como se muestra en la Figura 21.



VISTA DE LA HOJA PERPENDICULAR CON LA MESA DE INGLETE

Fig. 21

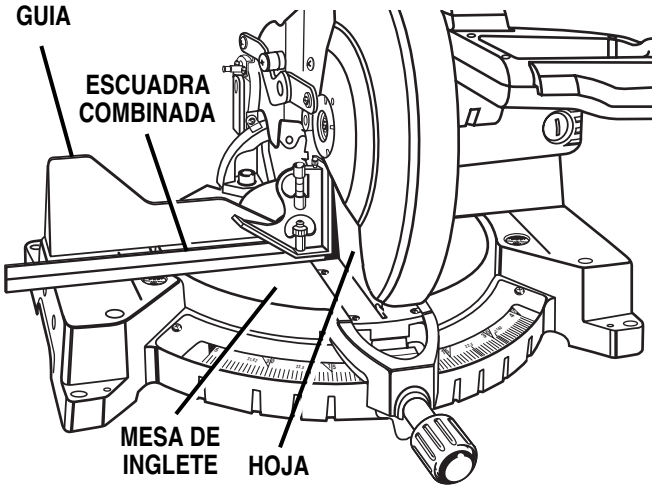
- Si la parte superior o inferior de la hoja de la sierra se aleja de la escuadra, como se muestra en las Figuras 22 y 23, es necesario hacer ajustes.



VISTA DE LA HOJA NO PERPENDICULAR CON LA MESA DE INGLETE, ES NECESARIO HACER AJUSTES

Fig. 22

AJUSTES



VISTA DE LA HOJA NO PERPENDICULAR CON LA MESA DE INGLETE, ES NECESARIO HACER AJUSTES

Fig. 23

- Usando una llave de 10 mm o una llave ajustable, afloje la contratuerca que asegura el tornillo de ajuste de tope positivo. Además, afloje el botón de bloqueo de bisel.
- Ajuste el tornillo de ajuste del tope positivo para que la hoja quede alineada con la escuadra. *Ver Figura 24*.

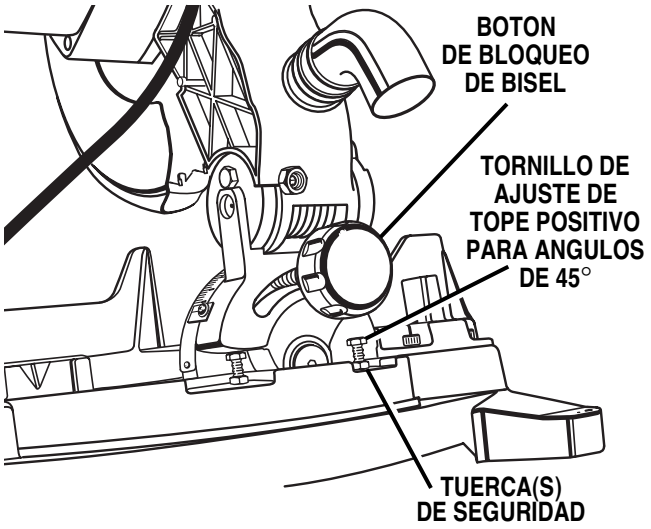


Fig. 24

- Vuelva a apretar el botón de bloqueo de bisel. A continuación, apriete nuevamente la contratuerca que asegura el tornillo de ajuste de tope positivo. Vuelva a verificar el alineamiento de la hoja con la mesa.

  Nota: El procedimiento anterior puede ser usado para verificar la perpendicularidad de la hoja de la sierra con relación a la mesa de inglete en ángulos de 0° y 45°.

Su sierra tiene tres indicadores de escala, uno a cada lado en la escala de bisel y uno en la escala de inglete. Después de que se han finalizado los ajustes de perpendicularidad, puede que sea necesario aflojar los tornillos de los indicadores y reajustarlos a cero.

AJUSTES DEL PIVOTE

Nota: Estos ajustes fueron hechos en la fábrica y normalmente no requieren reajuste.

AJUSTE DE DESPLAZAMIENTO DEL PIVOTE

- El brazo de la sierra se debe elevar por si mismo hasta la posición elevada máxima.
- Si el brazo no se eleva por si mismo o si hay juego en la juntas del pivote, haga reparar la sierra por un técnico de servicio calificado en su Almacén Sears más cercano para evitar riesgos de lesión personal.

AJUSTES DEL PIVOTE DE BISEL

- El brazo de la sierra debe elevarse por si mismo hasta la posición elevada máxima.
- Si el movimiento es lento o si hay juego en el pivote, haga reparar la sierra por un técnico de servicio calificado en su Almacén Sears más cercano para evitar riesgos de lesión personal.

TOPE DE PROFUNDIDAD

El tope de profundidad limita el recorrido vertical de la hoja. Permite que la hoja vaya más abajo de la mesa de inglete lo suficiente como para mantener su capacidad completa de corte. El tope de profundidad coloca la hoja a 1/4 pulg. del soporte de la mesa de inglete.

Nota: El soporte de la mesa de inglete está situado dentro de la mesa de inglete.

El tope de profundidad ha sido ajustado en la fábrica para proporcionar una máxima capacidad de corte para la hoja de la sierra de 12 pulg. provista con su sierra. Por lo tanto, el tope de profundidad no debe necesitar ser ajustado para la hoja de la sierra provista.

Sin embargo, cuando el diámetro de la hoja ha sido reducido a causa del afilado, puede que sea necesario ajustar el tope de profundidad para proporcionar una capacidad máxima de corte. Además, cuando se instala una hoja nueva, es necesario verificar el despeje de la hoja en relación con el soporte de la mesa de inglete antes de poner en marcha la sierra. Haga ajustes si es necesario.

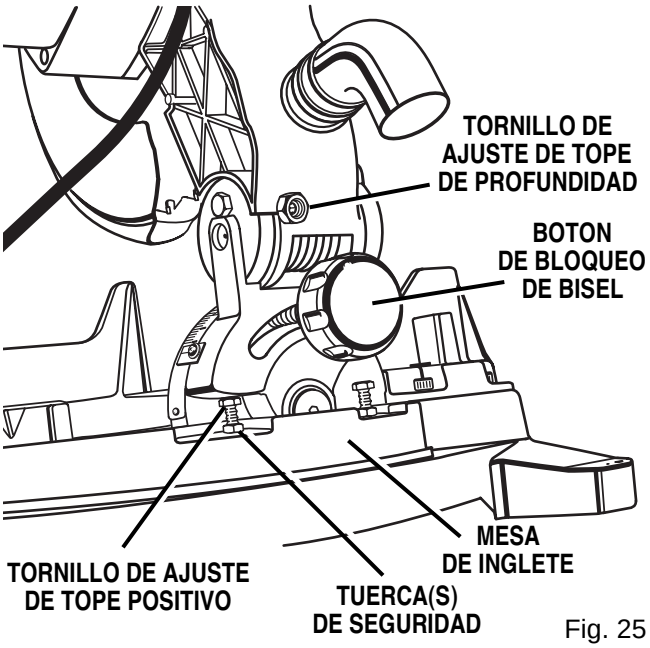
AJUSTES DEL TOPE DE PROFUNDIDAD

Ver Figura 25.

- Desenchufe su sierra.

ADVERTENCIA: Si no se desenchufa la sierra, se puede producir la puesta en marcha accidental causando una lesión personal grave.

- Para ajustar el tope de profundidad use una llave de 17 mm o una llave ajsutable y afloje la tuerca hexagonal en la parte trasera del brazo de la sierra ingletadora.
- Use la llave hexagonal de 5 mm provista para ajustar el tornillo de ajuste del tope de profundidad. La hoja de la sierra se baja girando el tornillo a la izquierda y se levanta girando el tornillo a la derecha.


TORNILLO DE AJUSTE DE TOPE DE PROFUNDIDAD
BOTON DE BLOQUEO DE BISEL
MESA DE INGLETE
TORNILLO DE AJUSTE DE TOPE POSITIVO
TUERCA(S) DE SEGURIDAD
Fig. 25

- Haga descender la hoja hacia la placa de garganta de despeje cero de la mesa de inglete. Verifique el despeje de la hoja y la distancia máxima de corte (distancia desde la guía donde entra la hoja) hasta la parte delantera de la ranura de la mesa de inglete.
- Reajuste si es necesario.

ADVERTENCIA: No ponga en marcha su sierra ingletadora compuesta sin verificar la interferencia entre la hoja y cualquier parte de la mesa de inglete. Se puede dañar la hoja si llega a golpear la mesa de inglete durante el funcionamiento de la sierra.

- Apriete la tuerca hexagonal con una llave de 17 mm o una llave ajustable.
- A fin de evitar de que gire el tornillo de ajuste del tope de profundidad cuando esté apretando la tuerca hexagonal, sujétela cuidadosamente con la llave hexagonal a la vez que aprieta la tuerca hexagonal.

APLICACIONES

(Usar solamente para los propósitos que se indican a continuación)

- Cortes transversales en madera y plástico.
- Cortes transversales a inglete, juntas, etc. para marcos de fotografías, molduras, marcos de puertas y ebanistería fina.

Nota: La hoja provista es conveniente para la mayoría de las operaciones de corte de madera, pero para cortes de ebanistería fina o cortes de plásticos use una de las hojas accesorias disponibles en su Almacén Sears más cercano.

ADVERTENCIA: Antes de comenzar cualquier operación de corte, sujete con mordazas o aperne su sierra ingletadora compuesta a un banco de trabajo. Nunca haga funcionar su sierra ingletadora en el piso en posición agachada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

CORTES CON LA SIERRA INGLETADORA COMPUESTA

ADVERTENCIA: Cuando use una mordaza o una prensa en C para asegurar su pieza de trabajo, sujete la pieza de trabajo en un lado de la hoja solamente. La pieza de trabajo debe permanecer libre en un lado de la hoja para evitar que la hoja se atasque en la pieza de trabajo. La pieza de trabajo al atascar la hoja causará parada del motor y retroceso. Esta situación puede causar un accidente que resulte en una posible lesión personal grave.

CORTES TRANSVERSALES

Ver Figura 26.

Un corte transversal se hace cortando a través del grano de la madera. Un corte transversal derecho se hace con la mesa de inglete ajustada en la posición de 0°. Los cortes transversales a inglete son hechos con la mesa de inglete ajustada en algún ángulo que no sea el ángulo cero.

PARA HACER CORTES TRANSVERSALES CON LA SIERRA INGLETADORA:

- Saque el pasador de sujeción y levante el brazo de la sierra a su altura máxima.
- Afloje la manija de bloqueo de inglete. Gire la manija de bloqueo de inglete aproximadamente media vuelta a la izquierda para aflojarla.
- Oprima la placa de bloqueo de inglete hacia abajo con su pulgar y manténgala oprimida.
- Gire el brazo de control hasta que el puntero se alinee con el ángulo deseado en la escala de inglete.
- Suelte la placa de sujeción de inglete.

  Nota: Usted puede fácilmente ubicar el 0°,15°, 22-1/2°, 31,62° y 45° a la derecha o izquierda soltando la placa de bloqueo a la vez que gira el brazo de control. La placa de bloqueo se asentará por si misma en una de las muescas de los topes positivos, ubicadas en el marco de la mesa de inglete.
- Apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete.

ADVERTENCIA: Para evitar lesión personal grave, siempre apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete antes de hacer un corte. De lo contrario puede producirse movimiento del brazo de control o de la mesa de inglete cuando está haciendo el corte.

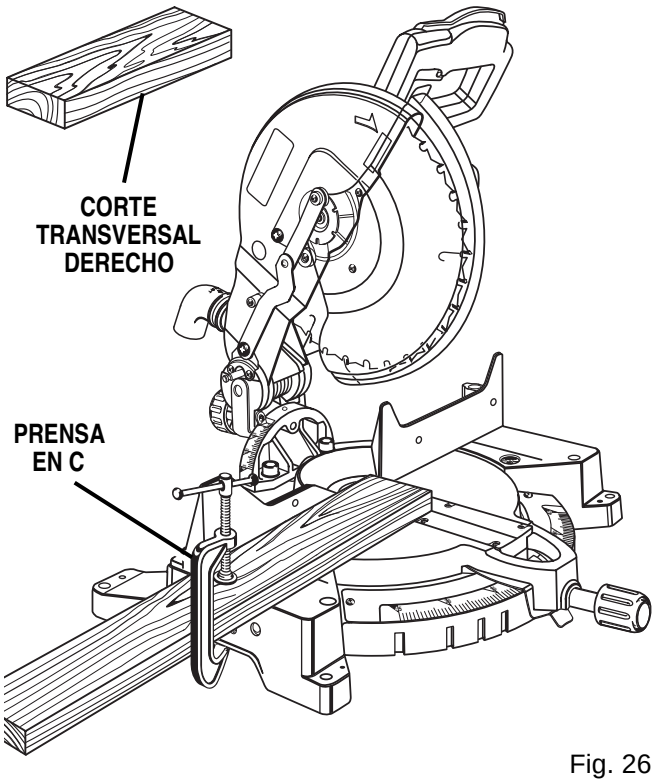


Fig. 26

- Coloque la pieza de trabajo plana en la mesa de inglete con un borde firmemente contra la guía. Si la madera está combada, coloque el lado convexo contra la guía. Si se coloca el borde cóncavo de una madera contra la guía, la madera puede romperse en la hoja al final de un corte, dejando atascada la hoja. *Ver Figuras 33 y 34.*
- Cuando corte pedazos largos de madera o moldura, apoye el extremo opuesto del material con un pedestal con rodillos o con una superficie de trabajo que esté al mismo nivel de la mesa de la sierra.
- Haga coincidir la línea de corte de la pieza de trabajo con el borde de la hoja de la sierra.
- Sujete firmemente la pieza con una mano y colóquela contra la guía. Cuando sea posible, use la sujetamadera o la prensa en C para asegurar la pieza de trabajo. *Ver Figura 26.*

ADVERTENCIA: Para evitar lesión personal grave, mantenga sus manos fuera del área donde se prohibe usar las manos; por lo menos a 3 pulg. de la hoja. Nunca efectúe ninguna operación de corte a pulso (sin sujetar la pieza de trabajo contra la guía). La hoja puede asir la pieza de trabajo si se desliza o tuerce.

- Antes de poner en marcha la sierra, efectúe un corte de prueba solamente para verificar que no habrá problemas cuando el corte sea hecho.
- Sujete firmemente la manija de la sierra, oprima la palanca plana de bloqueo luego apriete el gatillo. Espere varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima.
- Lentamente baje la hoja hacia y a través de la pieza de trabajo. *Ver Figura 26.*
- Suelte el gatillo y espere a que la hoja de la sierra deje de girar antes de levantar la hoja fuera de la pieza de trabajo. Espere hasta que el freno eléctrico detenga la hoja antes de sacar la pieza de trabajo de la mesa de inglete.

CORTE EN BISEL

Ver Figuras 27 y 28.

Un corte en bisel se hace cortando a través del grano de la pieza de trabajo con la hoja en ángulo en relación con la pieza de trabajo. Un corte en bisel derecho se hace con la mesa de inglete ajustada en la posición de cero grado y la hoja ajustada a un ángulo entre 0° y 45°.

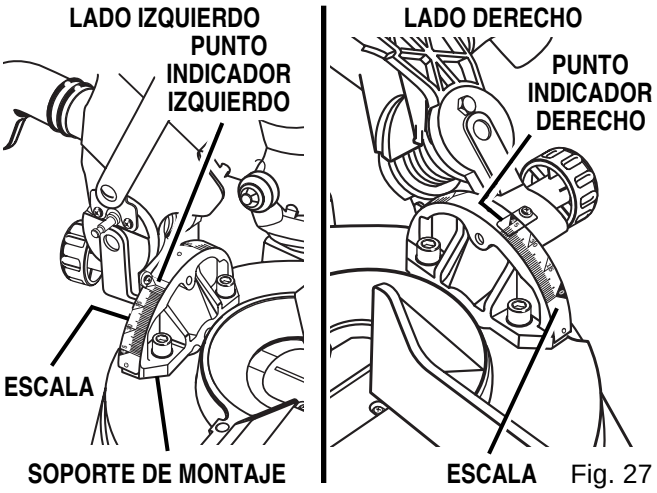


Fig. 27

PARA HACER CORTES EN BISEL CON LA SIERRA INGLETADORA:

- Saque el pasador de sujeción y levante el brazo de la sierra a su altura máxima.
- Afloje la manija de bloqueo de inglete. Gire la manija de bloqueo de inglete aproximadamente media vuelta a la izquierda para aflojarla.
- Oprima la placa de bloqueo de inglete hacia abajo con su pulgar y manténgala oprimida.
- Gire el brazo de control hasta que el puntero se alinee con el ángulo deseado en la escala de inglete.
- Suelte la placa de sujeción de inglete.

  Nota: Usted puede ubicar rápidamente cero aflojando la placa de bloqueo a medida que gira el brazo de control. La placa de bloqueo se posicionará en una de las ranuras incorporadas de tope positivo, ubicadas en el marco de la mesa de inglete.
- Apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete.

ADVERTENCIA: Para evitar lesión personal grave, siempre apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete antes de hacer un corte. De lo contrario puede producirse movimiento del brazo de control o de la mesa de inglete cuando está haciendo el corte.

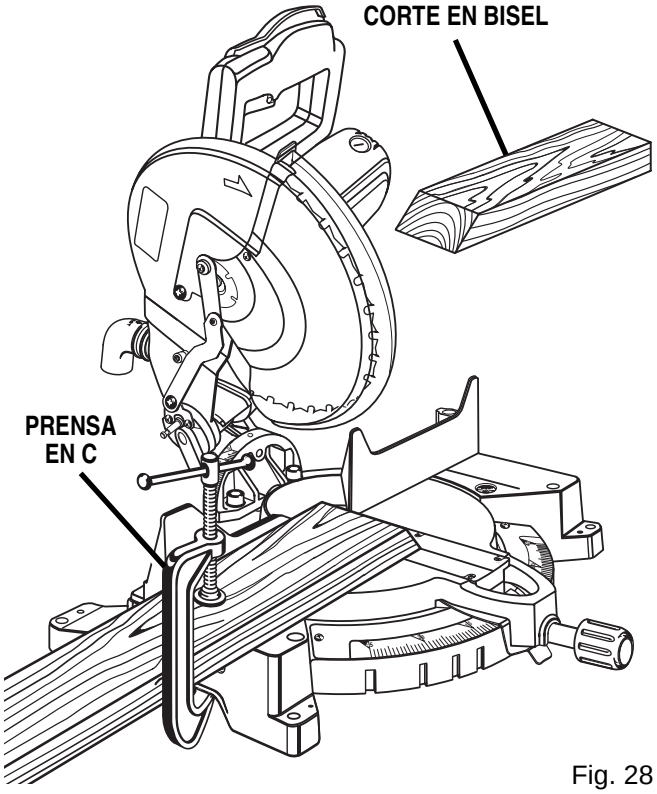


Fig. 28

- Afloje el botón de bloqueo de bisel y mueva el brazo de la sierra a la izquierda al ángulo de bisel deseado.
- Los ángulos de bisel pueden ser ajustados de 0° a 45°.
- Para su conveniencia hay una escala doble ubicada en el soporte de montaje. *Ver Figura 27.* Si es difícil leer un lado a medida que mueve el brazo de la sierra a la izquierda, simplemente utilice la escala del otro lado. Alinee el puntero indicador para el lado que usted seleccione con el ángulo deseado.
- Una vez que el brazo de la sierra ha sido ajustado en el ángulo deseado, apriete firmemente el botón de bloqueo de bisel.
- Coloque la pieza de trabajo plana en la mesa de inglete con un borde firmemente contra la guía. Si la madera está combada, coloque el lado convexo contra la guía. Si se coloca el borde cóncavo de una madera contra la guía, la madera puede romperse en la hoja al final de un corte, dejando atascada la hoja. *Ver Figuras 33 y 34.*
- Cuando corte pedazos largos de madera o moldura, apoye el extremo opuesto del material con un pedestal con rodillos o con una superficie de trabajo que esté al mismo nivel de la mesa de la sierra.
- Haga coincidir la línea de corte de la pieza de trabajo con el borde de la hoja de la sierra.
- Sujete firmemente la pieza con una mano y colóquela contra la guía. Cuando sea posible, use la sujetamadera o la prensa en C para asegurar la pieza de trabajo. *Ver Figura 28.*

ADVERTENCIA: Para evitar lesión personal grave, mantenga sus manos fuera del área donde se prohibe usar las manos; por lo menos a 3 pulg. de la hoja. Nunca efectúe ninguna operación de corte a pulso (sin sujetar la pieza de trabajo contra la guía). La hoja puede asir la pieza de trabajo si se desliza o tuerce.

- Antes de poner en marcha la sierra, efectúe un corte de prueba solamente para verificar que no habrá problemas cuando el corte sea hecho.
- Sujete firmemente la manija de la sierra, oprima la palanca plana de bloqueo luego apriete el gatillo. Espere varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima.
- Lentamente baje la hoja hacia y a través de la pieza de trabajo. *Ver Figura 28.*
- Suelte el gatillo y espere a que la hoja de la sierra deje de girar antes de levantar la hoja fuera de la pieza de trabajo. Espere hasta que el freno eléctrico detenga la hoja antes de sacar la pieza de trabajo de la mesa de inglete.

CORTE A INGLETE COMPUESTO

Un corte a inglete compuesto es un corte que se hace usando un ángulo en inglete y un ángulo en bisel al mismo tiempo. Este tipo de corte se usa para hacer marcos de fotografías, cortar molduras, hacer cajas con lados inclinados y para ciertos cortes de estructuras de techos.

Para hacer este tipo de corte, el brazo de control en la mesa de inglete debe estar girado al ángulo correcto y el brazo de la sierra debe estar inclinado al ángulo de bisel correcto. Siempre se debe tener cuidado cuando se hacen los ajustes para los cortes de inglete compuestos debido a la interacción de los ajustes de los dos ángulos.

La regulación de los ajustes de inglete y de bisel son interdependientes uno del otro. Cada vez que cambia el ajuste de inglete, usted cambia el efecto del ajuste de bisel. Además, cada vez que cambia el ajuste de bisel, usted cambia el efecto del ajuste de inglete.

Puede que tenga que hace varias veces los ajustes para obtener el corte deseado. El ajuste del primer ángulo debe ser verificado después de ajustar el segundo ángulo, ya que el ajuste del segundo ángulo afecta al primero.

Una vez que se han obtenido los dos ajustes correctos para un corte específico, siempre haga una prueba en un resto de material antes de hacer un corte final en material bueno.

PARA HACER CORTES COMPUESTOS CON LA SIERRA INGLETADORA:

- Saque el pasador de sujeción y levante el brazo de la sierra a su altura máxima.
- Afloje la manija de bloqueo de inglete. Gire la manija de bloqueo de inglete aproximadamente media vuelta a la izquierda para aflojarla.
- Oprima la placa de bloqueo de inglete hacia abajo con su pulgar y manténgala oprimida.
- Gire el brazo de control hasta que el puntero se alinee con el ángulo deseado en la escala de inglete.
- Suelte la placa de sujeción de inglete.

  Nota: Usted puede fácilmente ubicar el 0°,15°, 22-1/2°, 31,62° y 45° a la derecha o izquierda soltando la placa de bloqueo a la vez que gira el brazo de control. La placa de bloqueo se asentará por si misma en una de las muescas de los topes positivos, ubicadas en el marco de la mesa de inglete.
- Apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar lesión personal grave, siempre apriete firmemente la manija de bloqueo de inglete antes de hacer un corte. De lo contrario puede producirse movimiento del brazo de control o de la mesa de inglete cuando está haciendo el corte.

- Afloje el botón de bloqueo de bisel y mueva el brazo de la sierra a la izquierda al ángulo de bisel deseado.
- Los ángulos de bisel pueden ser ajustados de 0° a 45°.
- Para su conveniencia hay una escala doble ubicada en el soporte de montaje. *Ver Figura 27.* Si es difícil leer un lado a medida que mueve el brazo de la sierra a la izquierda, simplemente utilice la escala del otro lado. Alinee el puntero indicador para el lado que usted seleccione con el ángulo deseado.
- Una vez que el brazo de la sierra ha sido ajustado en el ángulo deseado, apriete firmemente el botón de bloqueo de bisel.
- Vuelva a verificar el ajuste del ángulo de inglete. Haga una prueba en un pedazo de material sobrante.
- Coloque la pieza de trabajo plana en la mesa de inglete con un borde firmemente contra la guía. Si la madera está combada, coloque el lado convexo contra la guía. Si se coloca el borde cóncavo de una madera contra la guía, la madera puede romperse en la hoja al final de un corte, dejando atascada la hoja. *Ver Figuras 33 y 34.*
- Cuando corte pedazos largos de madera o moldura, apoye el extremo opuesto del material con un pedestal con rodillos o con una superficie de trabajo que esté al mismo nivel de la mesa de la sierra.
- Haga coincidir la línea de corte de la pieza de trabajo con el borde de la hoja de la sierra.
- Sujete firmemente la pieza con una mano y colóquela contra la guía. Cuando sea posible, use la sujetamadera o la prensa en C para asegurar la pieza de trabajo. *Ver Figura 29.*

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar lesión personal grave, mantenga sus manos fuera del área donde se prohibe usar las manos; por lo menos a 3 pulg. de la hoja. Nunca efectúe ninguna operación de corte a pulso (sin sujetar la pieza de trabajo contra la guía). La hoja puede asir la pieza de trabajo si se desliza o tuerce.

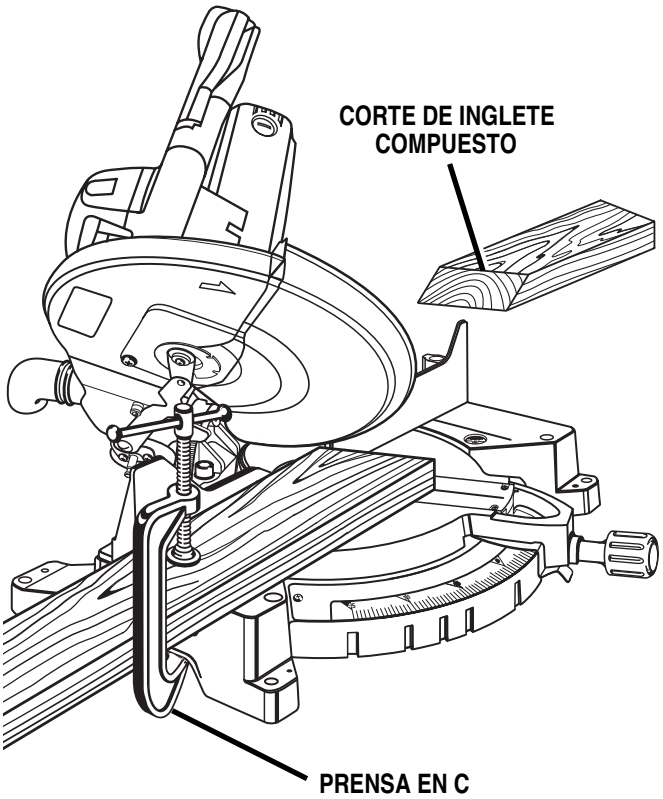


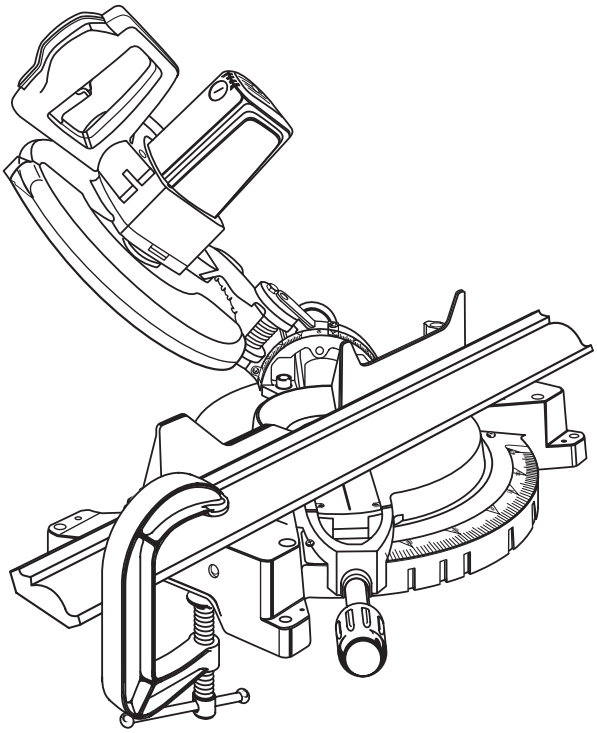
Fig. 29

- Antes de poner en marcha la sierra, efectúe un corte de prueba solamente para verificar que no habrá problemas cuando el corte sea hecho.
- Sujete firmemente la manija de la sierra, oprima la palanca plana de bloqueo luego apriete el gatillo. Espere varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima.
- Lentamente baje la hoja hacia y a través de la pieza de trabajo. *Ver Figuras 29 y 30.*
- Suelte el gatillo y espere a que la hoja de la sierra deje de girar antes de levantar la hoja fuera de la pieza de trabajo. Espere hasta que el freno eléctrico detenga la hoja antes de sacar la pieza de trabajo de la mesa de inglete.

APOYE LAS PIEZAS DE TRABAJO LARGAS

Ver Figura 31.

Las piezas de trabajo largas necesitan soporte adicional. Los soportes deben ser colocados a lo largo de la pieza de trabajo de modo que no se combe. El soporte debe permitir que la pieza de trabajo quede plana sobre la base de la sierra y de la mesa de trabajo durante el corte. Use la sujetamadera o la prensa en C para asegurar la pieza de trabajo.



CORTE DE INGLETE COMPUESTO DE 45˚ x 45˚

Fig. 30

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar lesión personal grave, mantenga sus manos fuera del área donde se prohibe usar las manos; por lo menos a 3 pulg. de la hoja. Nunca efectúe ninguna operación de corte a pulso (sin sujetar la pieza de trabajo contra la guía). La hoja puede asir la pieza de trabajo si se desliza o tuerce.

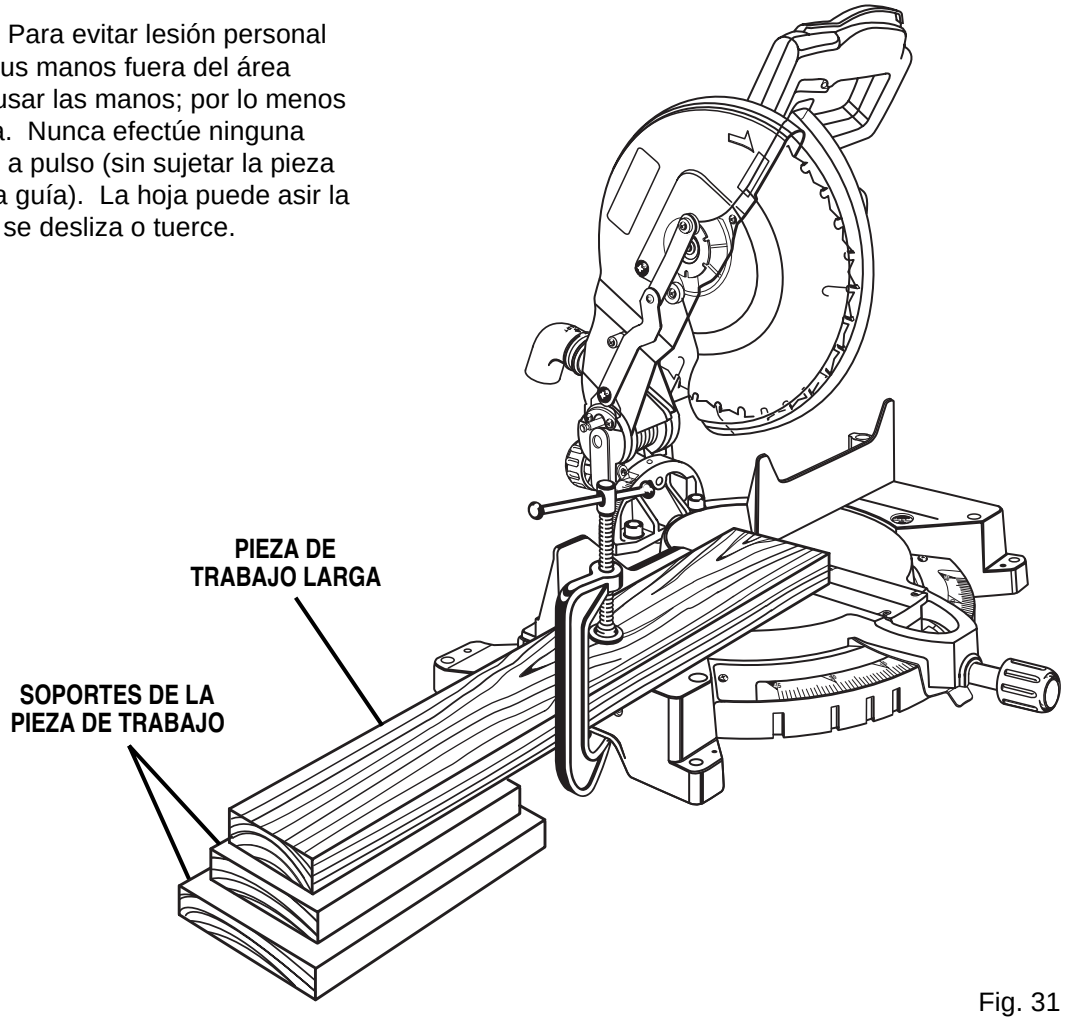


Fig. 31

CORTES DE INGLETE COMPUESTOS

Se ha provisto la tabla siguiente de ajuste de ángulos de inglete, para ayudar a hacer los ajustes correctos. Debido a que los cortes compuestos son los más difíciles de obtener con exactitud, se deben hacer cortes de ensayo en material sobrante y pensar y planear antes de hacer el corte deseado.

INCLINACION DEL LADO	NUMERO DE LADOS						
	4	5	6	7	8	9	10
0°	I- 45,00° B- 0,00°	I- 36,00° B- 0,00°	I- 30,00° B- 0,00°	I- 25,71° B- 0,00°	I- 22,50° B- 0,00°	I- 20,00° B- 0,00°	I- 18,00° B- 0,00°
5°	I- 44,89° B- 3,53°	I- 35,90° B- 2,94°	I- 29,91° B- 2,50°	I- 25,63° B- 2,17°	I- 22,42° B- 1,91°	I- 19,93° B- 1,71°	I- 17,94° B- 1,54°
10°	I- 44,56° B- 7,05°	I- 35,58° B- 5,86°	I- 29,62° B- 4,98°	I- 25,37° B- 4,32°	I- 22,19° B- 3,81°	I- 19,72° B- 3,40°	I- 17,74° B- 3,08°
15°	I- 44,01° B- 10,55°	I- 35,06° B- 8,75°	I- 29,15° B- 7,44°	I- 24,95° B- 6,45°	I- 21,81° B- 5,68°	I- 19,37° B- 5,08°	I- 17,42° B- 4,59°
20°	I- 43,22° B- 14,00°	I- 34,32° B- 11,60°	I- 28,48° B- 9,85°	I- 24,35° B- 8,53°	I- 21,27° B- 7,52°	I- 18,88° B- 6,72°	I- 16,98° B- 6,07°
25°	I- 42,19° B- 17,39°	I- 33,36° B- 14,38°	I- 27,62° B- 12,20°	I- 23,56° B- 10,57°	I- 20,58° B- 9,31°	I- 18,26° B- 8,31°	I- 16,41° B- 7,50°
30°	I- 40,89° B- 20,70°	I- 32,18° B- 17,09°	I- 26,57° B- 14,48°	I- 22,64° B- 12,53°	I- 19,73° B- 11,03°	I- 17,50° B- 9,85°	I- 15,72° B- 8,89°
35°	I- 39,32° B- 23,93°	I- 30,76° B- 19,70°	I- 25,31° B- 16,67°	I- 21,53° B- 14,41°	I- 18,74° B- 12,68°	I- 16,60° B- 11,31°	I- 14,90° B- 10,21°
40°	I- 37,45° B- 27,03°	I- 29,10° B- 22,20°	I- 23,86° B- 18,75°	I- 20,25° B- 16,19°	I- 17,60° B- 14,24°	I- 15,58° B- 12,70°	I- 13,98° B- 11,46°
45°	I- 35,26° B- 30,00°	I- 27,19° B- 24,56°	I- 22,21° B- 20,70°	I- 18,80° B- 17,87°	I- 16,32° B- 15,70°	I- 14,43° B- 14,00°	I- 12,94° B- 12,62°
50°	I- 32,73° B- 32,80°	I- 25,03° B- 26,76°	I- 20,36° B- 22,52°	I- 17,20° B- 19,41°	I- 14,91° B- 17,05°	I- 13,17° B- 15,19°	I- 11,80° B- 13,69°
55°	I- 29,84° B- 35,40°	I- 22,62° B- 28,78°	I- 18,32° B- 24,18°	I- 15,44° B- 20,82°	I- 13,36° B- 18,27°	I- 11,79° B- 16,27°	I- 10,56° B- 14,66°
60°	I- 26,57° B- 37,76°	I- 19,96° B- 30,60°	I- 16,10° B- 25,66°	I- 13,54° B- 22,07°	I- 11,70° B- 19,35°	I- 10,31° B- 17,23°	I- 9,23° B- 15,52°
65°	I- 22,91° B- 39,86°	I- 17,07° B- 32,19°	I- 13,71° B- 26,95°	I- 11,50° B- 23,16°	I- 9,93° B- 20,29°	I- 8,74° B- 18,06°	I- 7,82° B -16,26°
70°	I- 18,88° B- 41,64°	I- 13,95° B- 33,53°	I- 11,17° B- 28,02°	I- 9,35° B- 24,06°	I- 8,06° B- 21,08°	I- 7,10° B- 18,75°	I- 6,34° B- 16,88°
75°	I- 14,51° B- 43,08°	I- 10,65° B- 34,59°	I- 8,50° B- 28,88°	I- 7,10° B- 24,78°	I- 6,12° B- 21,69°	I- 5,38° B- 19,29°	I- 4,81° B- 17,37°
80°	I- 9,85° B- 44,14°	I- 7,19° B- 35,37°	I- 5,73° B- 29,50°	I- 4,78° B- 25,30°	I- 4,11° B- 22,14°	I- 3,62° B- 19,68°	I- 3,23° B- 17,72°
85°	I- 4,98° B- 44,78°	I- 3,62° B- 35,84°	I- 2,88° B- 29,87°	I- 2,40° B- 25,61°	I- 2,07° B- 22,41°	I- 1,82° B- 19,92°	I- 1,62° B- 17,93°
90°	I- 0,00° B- 45,00°	I- 0,00° B- 36,00°	I- 0,00° B- 30,00°	I- 0,00° B- 25,71°	I- 0,00° B- 22,50°	I- 0,00° B- 20,00°	I- 0,00° B- 18,00°

El ajuste de cada B (bisel) e I (inglete) se ha redondeado al 0,005° más cercano.

AJUSTES DE ANGULOS COMPUESTOS PARA LAS ESTRUCTURAS MAS POPULARES

CORTE DE MOLDURAS DE CORNISAS

Su sierra ingletadora compuesta es excelente para cortar molduras de cornisas. En general, las sierras ingletadoras compuestas cortan molduras mejor que ninguna otra herramienta disponible.

Para adaptar la sierra a la moldura de una manera adecuada, la moldura debe ser cortada a inglete con mucha exactitud. Las dos superficies de contacto de una moldura de cornisa que quedan planas contra el techo y la pared de una habitación están en ángulo que al sumarlos dan 90°. La mayoría de las molduras de cornisas tienen un ángulo trasero superior (la sección que queda plana contra el techo) de 52° y un ángulo trasero inferior (la sección que calza plana contra la pared) de 38°.

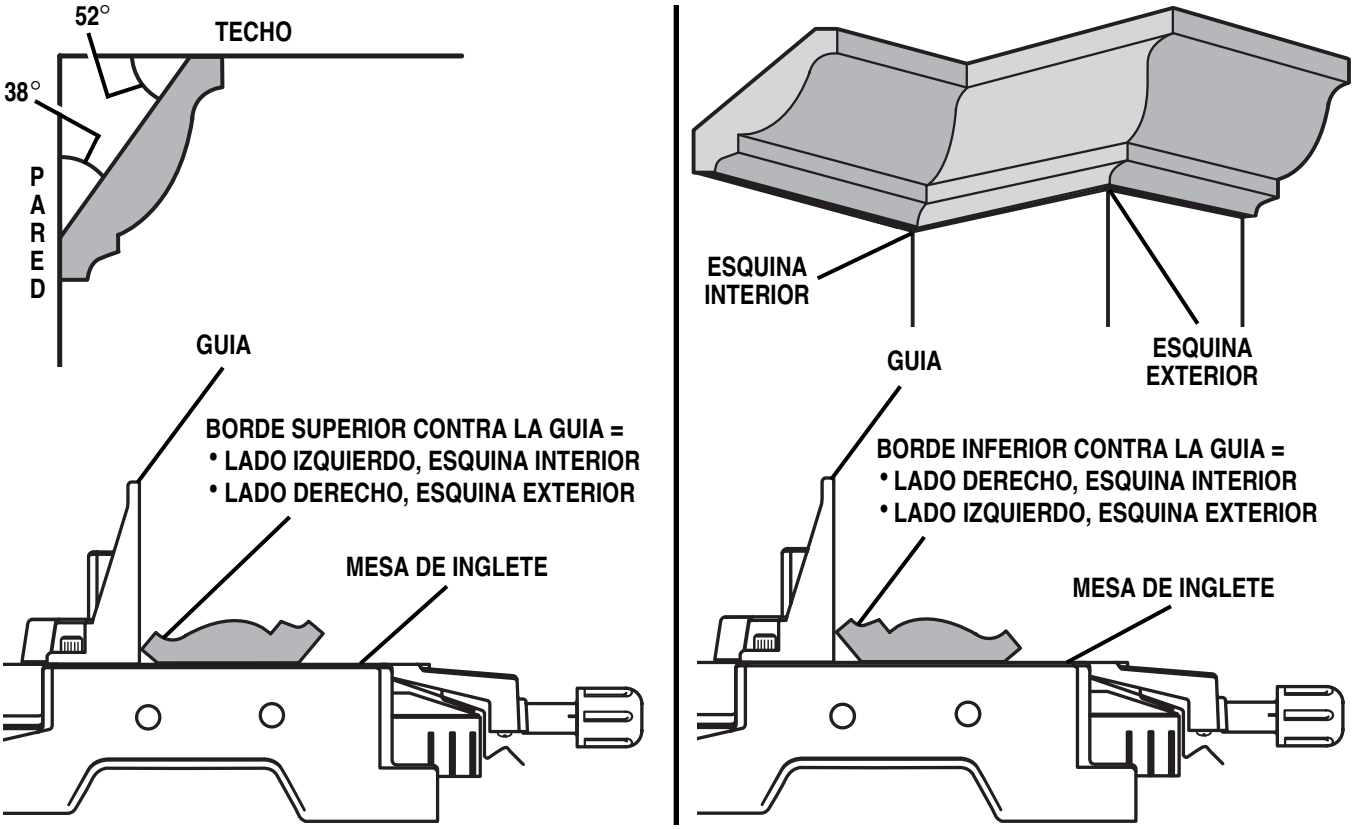
COLOCACION DE LA MOLDURA PLANA EN LA MESA DE INGLETE

Ver Figura 32.

A fin de usar este método con precisión para cortar una moldura de cornisa con una esquina interior o exterior de 90°, coloque la moldura con la superficie ancha trasera, plana en la mesa de inglete y contra la guía.

Cuando ajuste los ángulos para cortes en bisel y en inglete para la ingletadoras compuestas, recuerde que los ajustes son interdependientes; cambiando uno cambia el otro también.

Recuerde que los ángulos para las molduras de cornisas son muy precisos y difíciles de ajustar. Debido a que es muy fácil de que estos ángulos cambien ligeramente, todos los ajustes deben ser primero probados en un pedazo de moldura usada. Además, la mayoría de las paredes no tienen ángulo exactos de 90°, por lo tanto, usted deberá modificar los ajustes.



MOLDURA DE CORNISA PLANA SOBRE LA MESA DE INGLETE Fig. 32

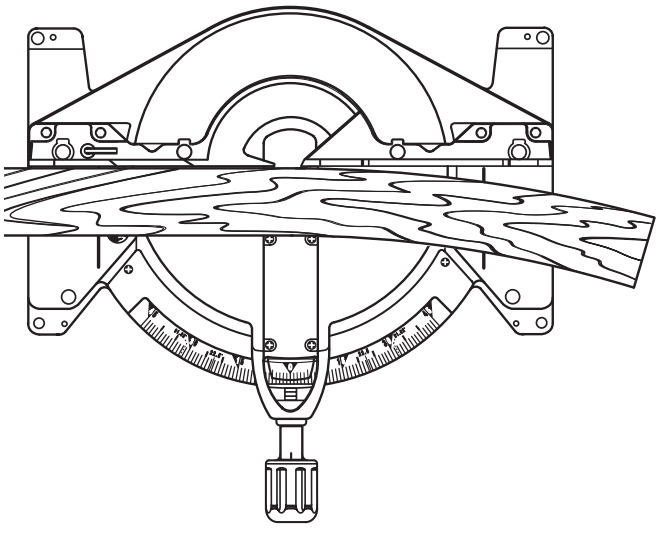
Cuando corte molduras de cornisa utilizando este método, el ángulo de bisel debe ser ajustado a 33,85°. El ángulo de inglete debe ser ajustado a 31,62° a la izquierda o derecha, dependiendo del corte deseado para la aplicación. Ver la tabla siguiente para los ajustes correctos de los ángulo y la posición correcta de la moldura en la mesa de inglete.

Los ajustes en la tabla siguiente puede ser usados para cortar todas las moldura de cornisa estándares (EE.UU.) con ángulos de 52° y 38°. La moldura de cornisa se coloca plana en la mesa de inglete usando las características de cortes compuesto de su sierra ingletadora.

Ajuste del Angulo de Bisel	Tipo de Corte
33,85°	**Lado izquierdo, esquina interior** 1. Borde superior de la moldura contra la guía 2. Mesa de inglete ajustada a 31,62˚ a la derecha 3. Conserve el extremo izquierdo del corte
33,85°	**Lado derecho, esquina interior** 1. Borde inferior de la moldura contra la guía 2. Mesa de inglete ajustada a 31,62˚ a la izquierda 3. Conserve el extremo izquierdo del corte
33,85°	**Lado izquierdo, esquina exterior** 1. Borde inferior de la moldura contra la guía 2. Mesa de inglete ajustada a 31,62˚ a la izquierda 3. Conserve el extremo derecho del corte
33,85°	**Lado derecho, esquina exterior** 1. Borde superior de la moldura contra la guía 2. Mesa de inglete ajustada a 31,62˚ a la derecha 3. Conserve el extremo derecho del corte

CORTE DE MATERIAL TORCIDO

Ver Figuras 33 y 34.



CORRECTO

Fig. 33

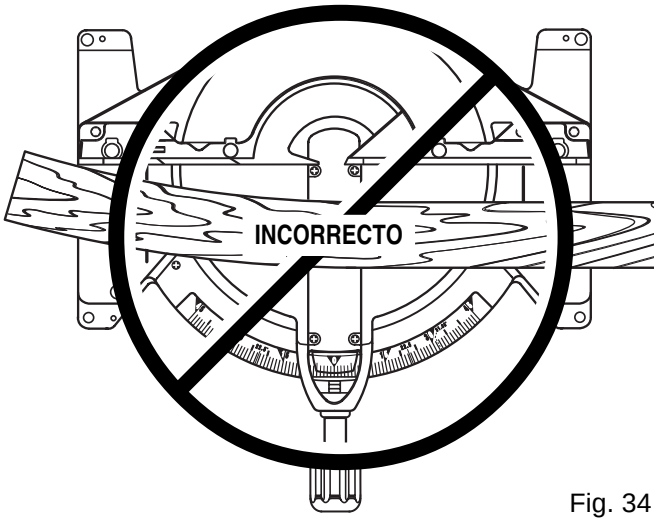


Fig. 34

Cuando corte material que esté torcido, siempre asegúrese de que esté colocado en la mesa de inglete con el lado convexo contra la guía como se muestra en la Figura 33.

Si el material torcido es colocado al revés como se muestra en la Figura 34, apretará la hoja cerca de la finalización del corte.

ADVERTENCIA: Para evitar retroceso y evitar una lesión personal grave, nunca coloque el borde cóncavo del material torcido o arqueado contra la guía.

SUJECION DE PIEZAS DE TRABAJO ANCHAS

Ver Figura 35.

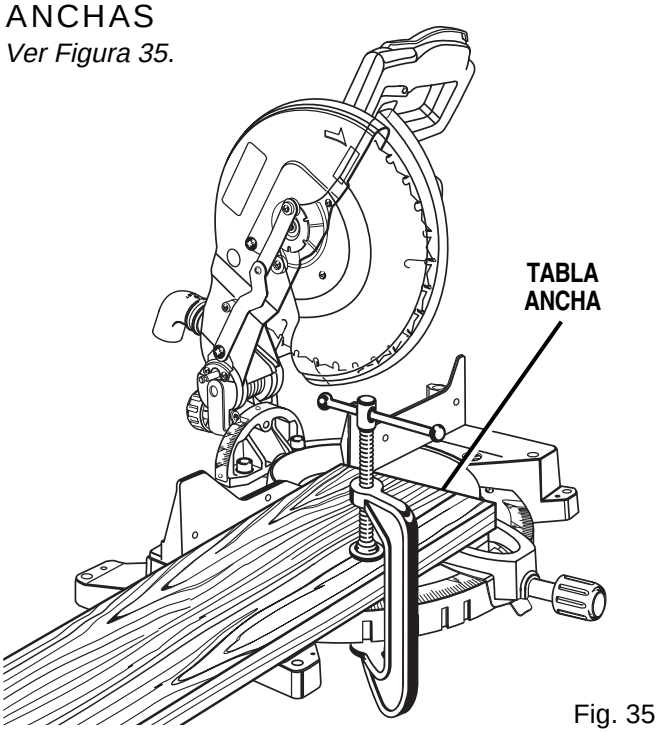


Fig. 35

Cuando corte piezas de trabajo anchas tales como tablas de 2 pulg. x 6 pulg. estas deben ser sujetas con una prensa en C como se muestra en la Figura 35.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Cuando efectúe reparaciones, use solamente repuestos Craftsman idénticos. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un peligro o causar daño del producto.

GENERALIDADES

Evite el uso de solventes cuando limpie las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diversos tipos de solventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Use paños limpios para sacar la suciedad, polvo de carbón, etc.

ADVERTENCIA: Evite en todo momento que los líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas de plástico. Ellos contienen productos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

Se ha comprobado que las herramientas eléctricas se someten a desgaste acelerado y posible falla prematura cuando se utilizan en botes de fibra de vidrio, automóviles deportivos, madera laminada, compuestos obturadores o yeso. Las astillas y el polvo de la fibra de vidrio son altamente abrasivos para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por lo tanto no se recomienda que esta herramienta se use para trabajo prolongado en cualquier material de fibra de vidrio, madera laminada, compuestos obturadores o yeso. Durante cualquier uso de estos materiales, es extremadamente importante que la herramienta se limpie con frecuencia, soplándola con un chorro de aire.

LUBRICACION

Todos los cojinetes en esta herramienta han sido lubricados con suficiente cantidad de lubricante de alta calidad para durar toda la vida útil de la herramienta, bajo condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se requiere lubricación adicional.

CORDONES DE EXTENSION

El uso de un cordón de extensión causará una cierta pérdida de potencia. Para mantener la pérdida a un mínimo y evitar el sobrecalentamiento de la herramienta, asegúrese de usar un cordón de extensión que sea lo suficientemente grueso como para transportar la corriente que necesitará su herramienta.

Para un cordón de extensión de 25 pies o menos de largo se recomienda por lo menos el calibre **14** (A.W.G.). Cuando trabaje al aire libre, use un cordón de extensión adecuado para uso al aire libre. La envoltura del cordón estará marcada con las letras WA.

ATENCION: Mantenga los cordones de extensión alejados de la zona del corte y coloque el cordón de tal manera que no se enredará en la madera, herramientas, etc., cuando esté cortando.

ADVERTENCIA: Revise los cordones de extensión antes de cada uso. Si están dañados reemplácelos inmediatamente. Nunca use una herramienta con un cordón dañado pues al tocar el lugar dañado puede causar un choque eléctrico que resulte en una lesión grave.

ADVERTENCIA: Siempre use lentes protectores o lentes de seguridad con protectores laterales cuando utilice una herramienta mecánica o cuando esté soplando polvo. En los ambientes con demasiado polvo use también una máscara antipolvo.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para su seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones - con la excepción de las escobillas que son de acceso externo - deben ser efectuadas por un técnico de servicio calificado en un Almacén Sears para evitar riesgos de lesión personal.

REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS

Ver Figura 36.

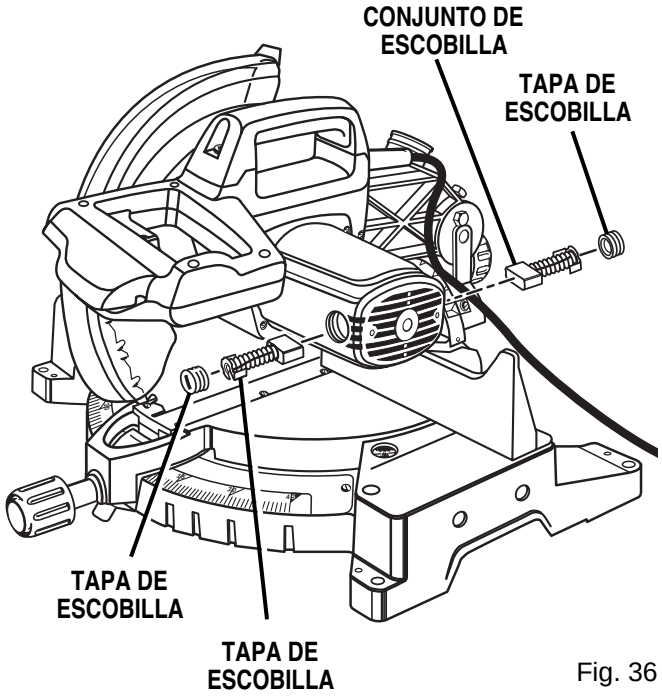


Fig. 36

Su sierra tiene un conjunto de escobillas accesibles externamente que deben ser revisadas periódicamente para verificar si se han desgastado.

Proceda de la siguiente manera cuando sea necesario reemplazarlas:

- Desenchufe su sierra.

ADVERTENCIA: Si no se desenchufa la sierra, se puede producir la puesta en marcha accidental causando una lesión personal grave.

- Saque la tapa de las escobillas con un atornillador. El conjunto de las escobillas es a resorte y saltará hacia afuera cuando saque la tapa.
- Saque el conjunto de las escobillas.
- Revise si están desgastadas. Reemplace ambas escobillas cuando el largo del carbón restante sea inferior a 1/4 de pulg. de largo. **No** reemplace un lado sin reemplazar el otro.
- Vuelva a instalar las escobillas. Asegúrese de que la curvatura de la escobilla coincide con la curvatura del motor y que la escobilla se mueve libremente en el tubo.
- Asegúrese de que la tapa de la escobilla esté correctamente instalada (derecha) y vuelva a colocarla.
- Apriete firmemente la tapa de la escobilla. **No** la apriete demasiado.

ACCESORIOS

ADVERTENCIA: Para evitar la puesta en marcha accidental que podría causar posibles lesiones personales graves, instale todos los accesorios de la sierra antes de conectarla al suministro de energía. Su sierra no debe estar enchufada en la fuente de alimentación cuando esté instalando piezas, haciendo ajustes, instalando o sacando hojas, límpiándola o cuando no está en uso.

BOLSA GUARDAPOLVO

Ver Figura 37.

La bolsa guardapolvo se instala en el orificio de escape en el protector superior de la hoja. Para instalarla, retire la guía del polvo del orificio de escape. Luego, apriete los dos clips de metal para abrir la boca de la bolsa y colocarla sobre el orificio de escape. Suelte los clips. La argolla de metal de la bolsa debe quedar bloqueada entre las ranuras del orificio de escape. Para un funcionamiento más eficaz, vacíe la bolsa guardapolvo cuando esté a medio llenar. Esto permitirá que el aire circule mejor a través de la bolsa.

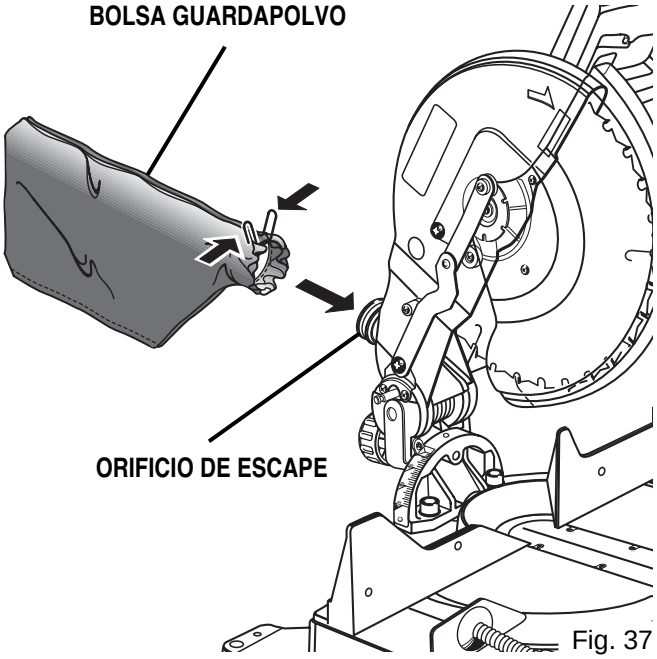


Fig. 37

EXTENSIONES DE LA MESA

Ver Figuras 38, 39 y 40.

Si usted va a usar el bloque de tope y el sujetamadera para cortes en inglete, deslice primero el bloque de tope en el brazo trasero de la extensión de mesa. Luego deslice la brida de apriete en la misma extensión de la mesa. *Ver Figura 38.*

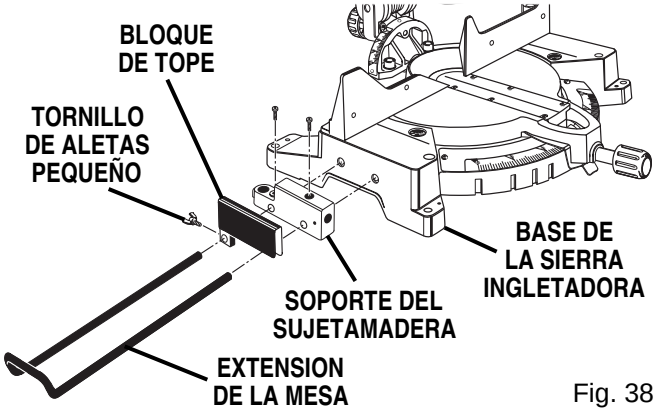


Fig. 38

Para instalar las extensiones de la mesa, inserte los extremos de las extensiones en los dos agujeros en cada lado de la base. *Ver Figuras 38 y 39.*

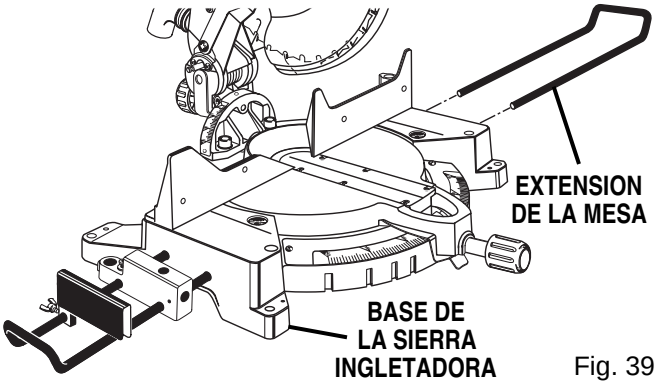
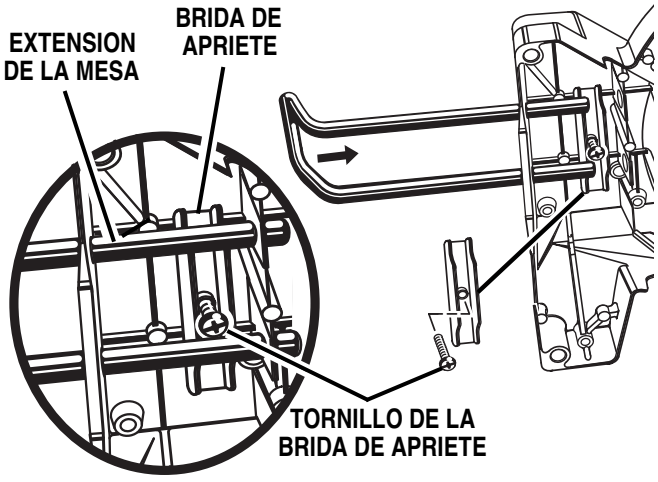


Fig. 39

Asegúrelas en su lugar colocando una brida de apriete debajo de cada extensión de la mesa por el lado inferior de la mesa de inglete. Dirija cada brida de apriete como se muestra en la Figura 40.



VISTA INFERIOR DE LA SIERRA

Fig. 40

Asegure cada brida de apriete en su lugar con un tornillo de brida de apriete. El tornillo de la brida de apriete se atornilla a través de la brida de apriete en la parte inferior de la mesa de inglete, asegurándo la brida de apriete contra la extensión de la mesa.

BLOQUE DE TOPE

Ver Figuras 38 y 41.

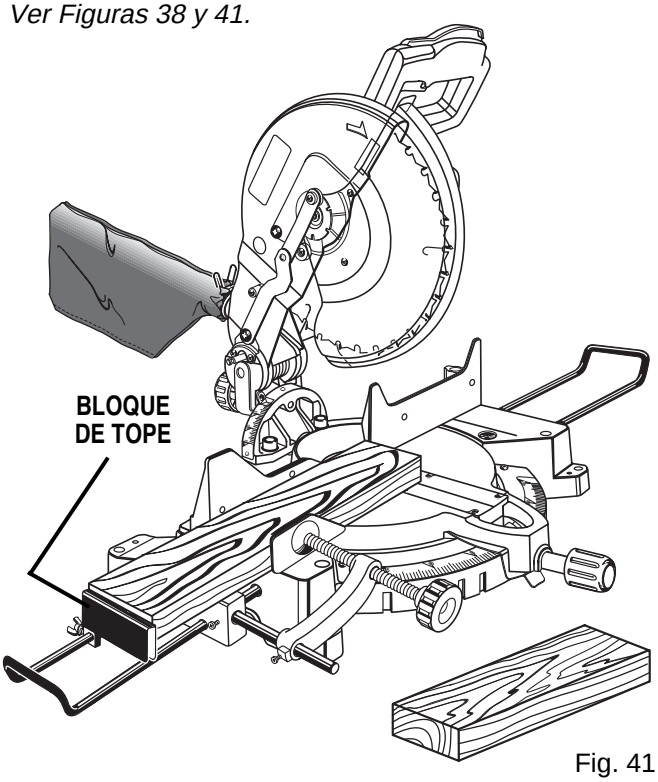


Fig. 41

El bloque de tope es útil como un tope para cortar piezas múltiples a un mismo largo. Puede instalarse en cualquiera de las extensiones de la mesa en cualquier lado de la base de la sierra:

- Deslice el bloque de tope en el brazo trasero de cualquiera extensión de la mesa, luego inserte la extensión de la mesa en la base de la sierra. *Ver Figura 38.*
- Use el tornillo de aletas pequeño para asegurar el bloque de tope en la extensión de la mesa. *Ver Figura 38.*
- Afloje el tornillo de aletas pequeño y ajuste el bloque de tope a la distancia deseada desde la hoja para el corte que se vaya a realizar.
- Apriete firmemente el tornillo de aletas pequeño.
- Haga un corte de prueba en un resto de madera y mida el largo de la pieza de trabajo.
- Haga cualquier ajuste que sea necesario.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando utilice el sujetamadera con el bloque de tope, instale el sujetamadera en el lado del bloque de tope de la hoja. Esto eliminará la posibilidad de que la sierra enganche el extremo suelto y se eleve. El incumplimiento de esta advertencia puede ocasionar una lesión personal grave.

SUJETAMADERA

Ver Figuras 42 y 43.

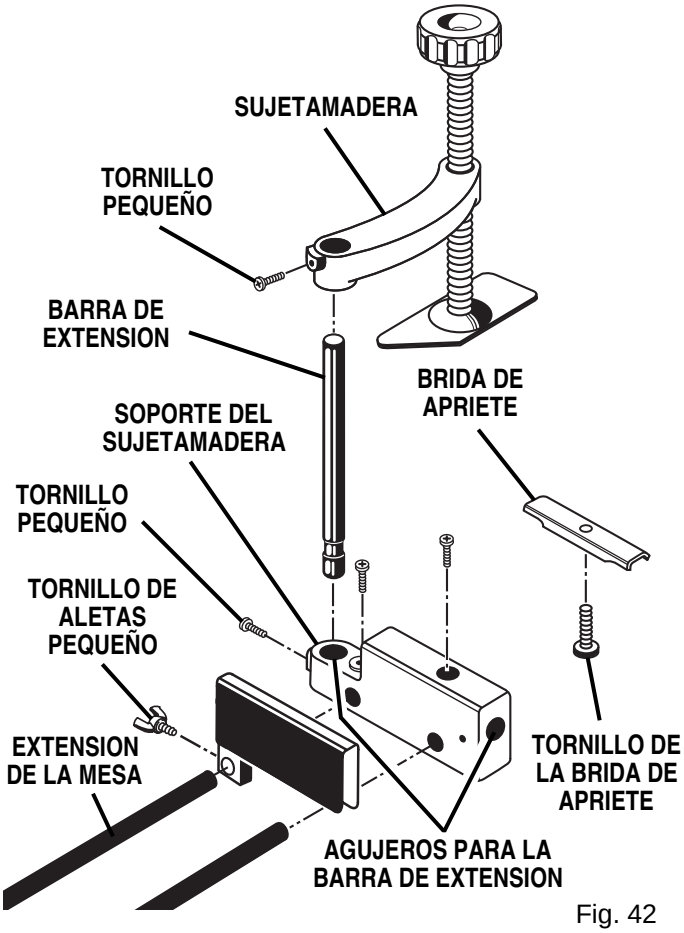


Fig. 42

Este sujetamadera provee mayor control al sujetar la pieza de trabajo a la guía o a la mesa de la sierra. Asimismo evita que la pieza de trabajo se arrastre hacia la hoja de la sierra. Este accesorio es muy útil cuando se hacen cortes en inglete compuestos.

COMO ARMAR EL SUJETAMADERA

Para armar e instalar el sujetamadera en la sierra ingletadora, coloque cuidadosamente la sierra sobre una superficie estable dejando al descubierto la parte inferior de la mesa de la sierra ingletadora.

- Coloque el soporte del sujetamadera en la extensión de la mesa y asegúrelo usando un tornillo pequeño en cada agujero de tornillo situado en la parte superior del soporte del sujetamadera. *Ver Figura 43.*

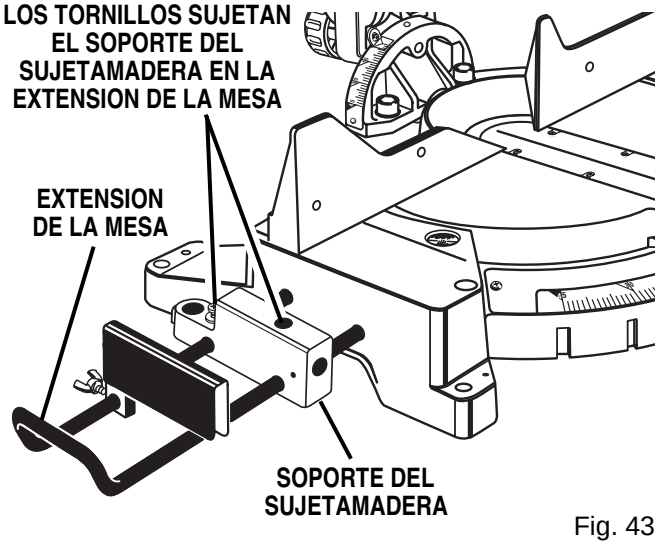
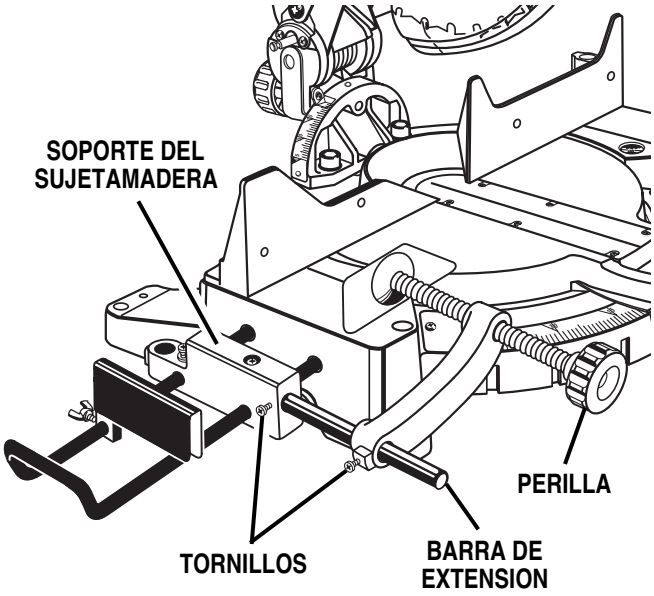

LOS TORNILLOS SUJETAN EL SOPORTE DEL SUJETAMADERA EN LA EXTENSION DE LA MESA
EXTENSION DE LA MESA
SOPORTE DEL SUJETAMADERA

Fig. 43

- Manteniendo la brida de apriete en el soporte de apoyo, coloque la extensión de la mesa a través de los agujeros en el extremo de la sierra ingletadora y en el soporte de la extensión correspondiente atrapando la brida de apriete contra la mesa de la sierra. *Ver Figura 40.*
- Asegure con el tornillo de la brida de apriete.
- De vuelta la sierra colocándola en posición normal.

SUJECION DE LA PIEZA DE TRABAJO CONTRA LA GUIA

- Inserte el extremo ranurado de la barra de extensión hasta tan adentro como sea posible en el agujero delantero del soporte del sujetamadera. Esto permitirá que el sujetamadera oprima la pieza de trabajo contra la guía. *Ver Figura 44.*



SUJETE LA PIEZA DE TRABAJO CONTRA LA GUIA

Fig. 44

- Asegure la barra de extensión con un tornillo.
- Deslice el sujetamadera en la barra de extensión y asegure con un tornillo.

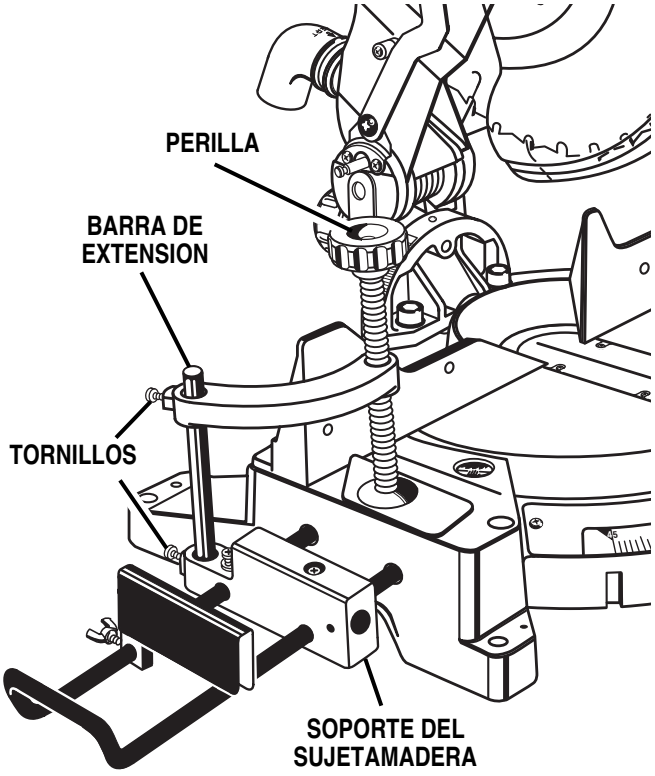
Nota: El sujetamadera puede deslizarse hacia adelante o hacia atrás en la barra de extensión según sea necesario aflojando el tornillo.

- Gire la perilla para asegurar la pieza de trabajo contra la guía y para retirarla.
- Apriete firmemente todos los tornillos en el sujetamadera antes de usarlo.
- Antes de hacer un corte, siempre revise el despeje de la hoja y del protector de la hoja sobre y alrededor del sujetamadera para cortes en inglete.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la hoja de la sierra o el protector de la hoja no golpeen el sujetamadera cuando haga cortes de inglete y en bisel. El incumplimiento de esta advertencia puede ocasionar una lesión personal grave.

SUJECION DE LA PIEZA DE TRABAJO A LA MESA DE LA SIERRA

- Inserte el extremo ranurado de la barra de extensión en el agujero trasero superior del soporte del sujetamadera. Esto permitirá que el sujetamadera oprima la pieza contra la mesa de la sierra. *Ver Figuras 42 y 45.*



SUJETE LA PIEZA DE TRABAJO CONTRA LA MESA DE LA SIERRA

Fig. 45

- Alinee la ranura en la barra de extensión con el agujero del tornillo y asegure la barra con un tornillo.
- Deslice el sujetamadera en la barra de extensión y asegure con un tornillo.

Nota: El sujetamadera puede deslizarse hacia adelante o hacia atrás en la barra de extensión según sea necesario aflojando el tornillo.

- Gire la perilla para asegurar la pieza de trabajo contra la mesa y para retirarla.
- Apriete firmemente todos los tornillos en el sujetamadera antes de usarlo.
- Antes de hacer un corte, siempre revise el despeje de la hoja y del protector de la hoja sobre y alrededor del sujetamadera para cortes en inglete.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la hoja de la sierra o el protector de la hoja no golpeen el sujetamadera cuando haga cortes de inglete y en bisel. El incumplimiento de esta advertencia puede ocasionar una lesión personal grave.

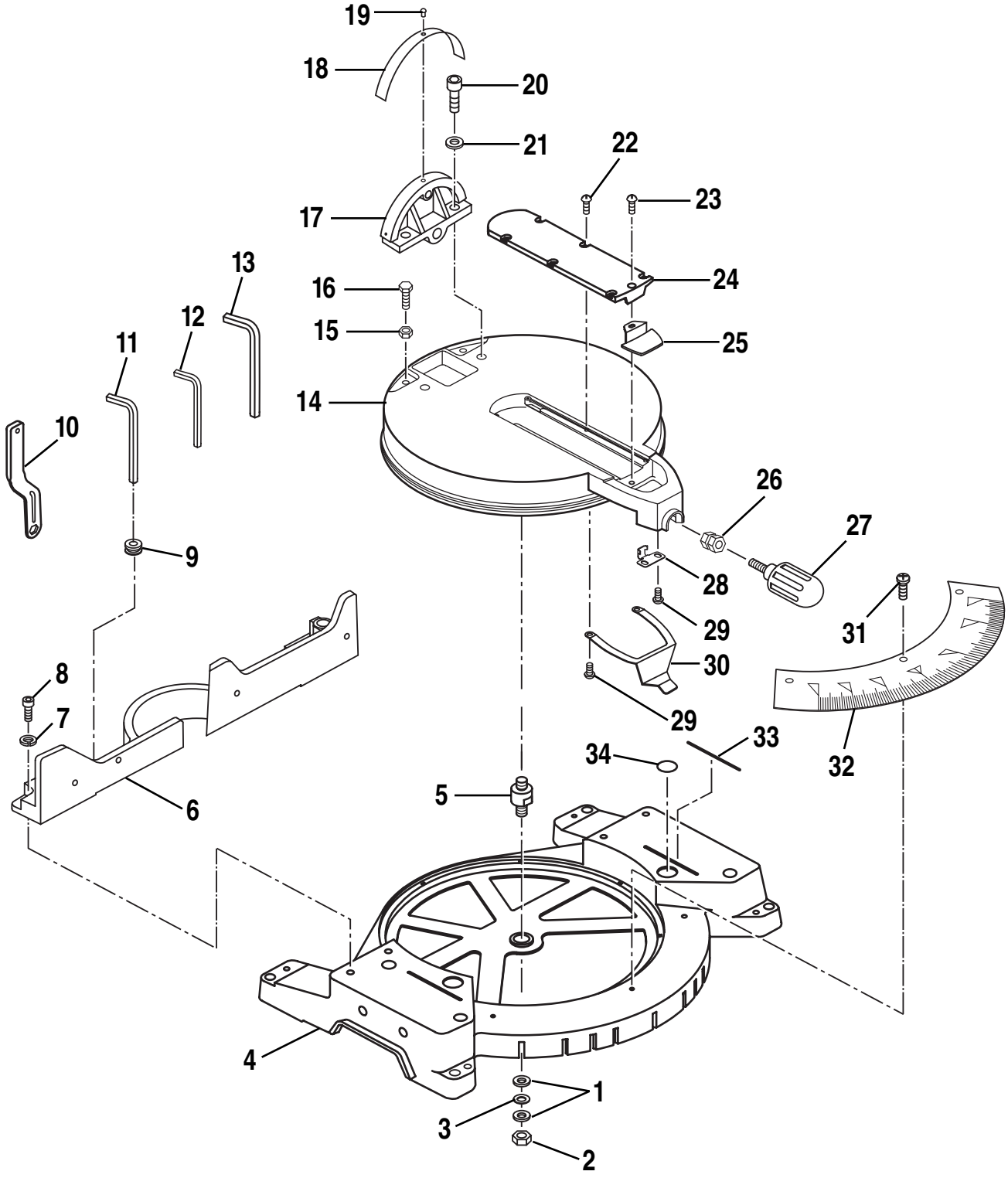

19
18
20
21
22
23
17
24
13
16
12
15
25
11
14
10
26
27
9
28
29
31
8
30
29
33
7
34
32
6
5
4
1
3
2

Figura A

SIERRA INGLETADORA COMPUESTA CRAFTSMAN – NUMERO DE MODELO 315.212220

El número de modelo se encuentra en una placa situada en la caja del motor. Siempre mencione el número de modelo en toda la correspondencia relacionada con su **SIERRA INGLETADORA COMPUESTA** o cuando solicite repuestos.

VER EN LA ULTIMA PAGINA LAS INSTRUCCIONES PARA PEDIR REPUESTOS

LISTA DE REPUESTOS PARA LA FIGURA A

REF. NO.		NUMERO DE REPUESTO		DESCRIPCION	CANT.
1	**	STD851010	*	Arandela Plana (M10)	2
2		976578-001	*	Tuerca Autoblocante (M10)	1
3		980229-001		Arandela de Resorte	1
4		980230-001		Marco de la Mesa de Inglete	1
5		980253-001		Husillo de la Mesa	1
6		980232-001		Guía	1
7	**	STD852008	*	Arandela de Resorte (M8)	4
8		980117-001	*	Tornillo de Cabeza Hueca Hex. (M8 x 25)	4
9		980261-001		Soporte de la Llave Hex.	1
10		976568-002		Llave de la Hoja	1
11		976605-001	*	Llave Hex. de 6 mm	1
12		976570-001	*	Llave Hex. de 5 mm	1
13		980418-001	*	Llave Hex. de 10 mm	1
14		980243-001		Mesa de Inglete	1
15	**	STD840812	*	Tuerca Hex. (M8)	2
16	**	STD835030	*	Perno Hex. (M8 x 30)	2
17		980245-001		Soporte del Pivote de Bisel	1
18		980234-001		Escala de Bisel	1
19		976531-001		Remache	3
20		980239-001	*	Perno de Cabeza Hex. (M12 x 35)	2
21	**	STD852012	*	Arandela de Resorte (M12)	2
22		980256-001	*	Tornillo de Cab. Cil. (M4 x 8)	6
23		980250-001	*	Tornillo de Cab. Cil. (M5 x 10)	1
24		980257-001		Placa de Garganta	1
25		980251-001		Indicador de la Escala de Inglete	1
26		980258-001		Tuerca de Presión	1
27		980233-001		Manija de Bloqueo de Inglete	1
28		980242-001		Placa Fija	1
29		980260-001	*	Tornillo de Cab. Cil. (M6 x 10)	4
30		980264-001		Placa de Bloqueo	1
31		980231-001	*	Tornillo de Cab. Cil. (M5 x 8)	3
32		980240-001		Escala de Inglete	1
33		977435-001		Etiqueta de la Línea Límite	2
34		977434-001		Etiqueta de Advertencia sobre las Manos	2

*** Artículo de Ferretería Estándar – Puede ser adquirido Localmente**

**** Disponible de la Div. 98 – Fuente 980.00**

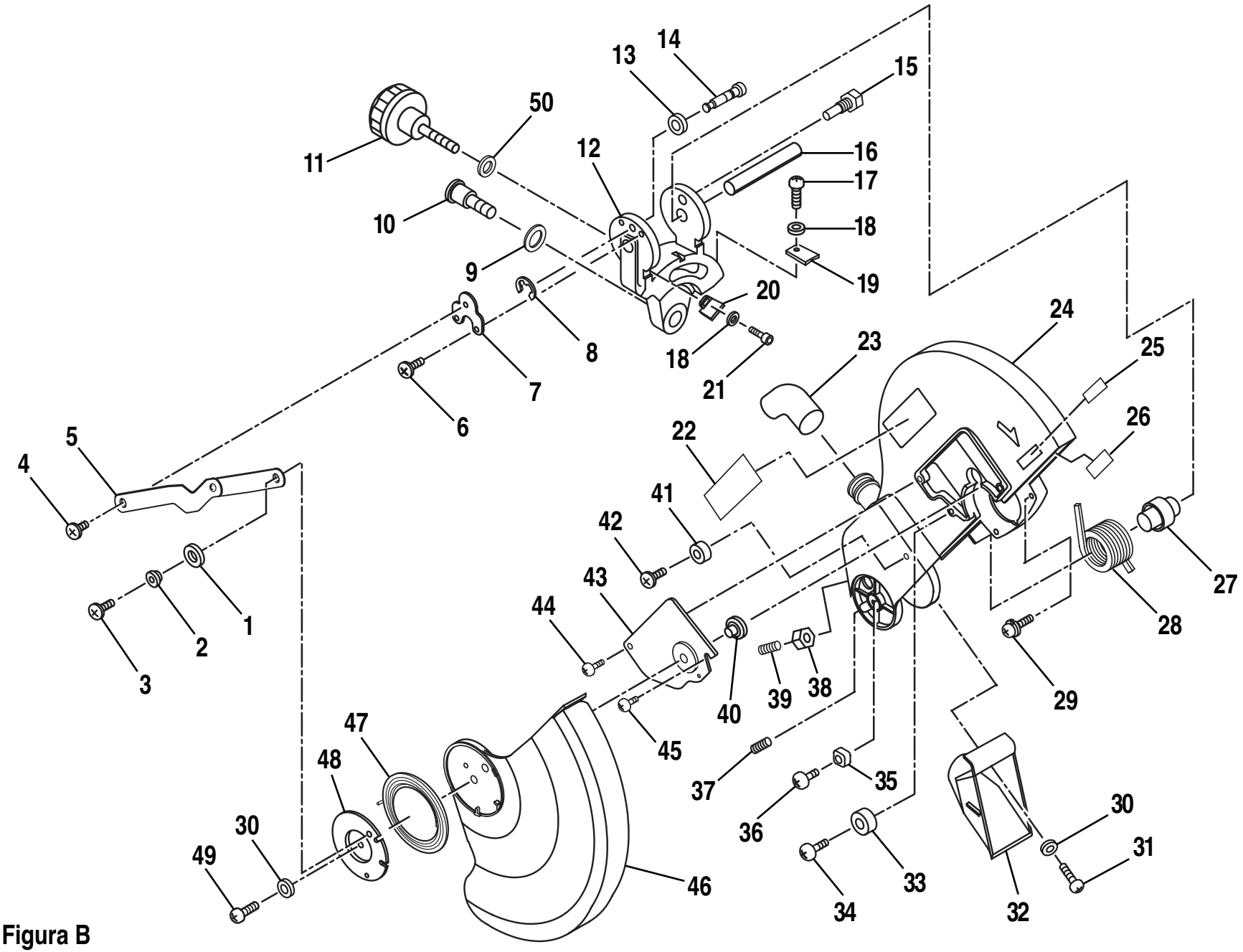

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

Figura B

SIERRA INGLETADORA COMPUESTA CRAFTSMAN – NUMERO DE MODELO 315.212220

El número de modelo se encuentra en una placa situada en la caja del motor. Siempre mencione el número de modelo en toda la correspondencia relacionada con su **SIERRA INGLETADORA COMPUESTA** o cuando solicite repuestos.

VER EN LA ULTIMA PAGINA LAS INSTRUCCIONES PARA PEDIR REPUESTOS

LISTA DE REPUESTOS PARA LA FIGURA B

REF. NO.		NUMERO DE REPUESTO		DESCRIPCION	CANT.
1	**	STD851012	*	Arandela Plana (M12)	1
2		980249-001		Tope	1
3		980255-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M6 x 15)	1
4		980262-001		Tornillo de Hombro	1
5		980238-001		Articulación	1
6		980260-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M6 x 10)	2
7		980247-001		Soporte de la Articulación	1
8		976643-001		Anillo de Retención en “E”	1
9		980254-001		Arandela	1
10		980246-001		Eje del Pivote	1
11		980237-001		Botón de Bloqueo del Bisel	1
12		980236-001		Abrazadera de Soporte	1
13		976641-001		Anillo de Retención en “O”	1
14		980266-001		Pasador de Tope	1
15		980276-001		Perno de Seguridad	1
16		980275-001		Eje Tensor	1
17		980281-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M4 x 8)	1
18	**	STD851004	*	Arandela Plana (M4)	2
19		980287-001		Indicador de Escala (Derecha)	1
20		980248-001		Indicador de Escala (Izquierda)	1
21		980265-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M4 x 8)	1
22		979693-001		Placa de Logo	1
23		976567-001		Guía del Polvo	1
24		980293-001		Protector Superior de la Hoja	1
25		976733-001		Etiqueta del Protector de la Hoja	1
26		976540-001		Etiqueta de Atención	1
27		980290-001		Localizador de la Posición del Resorte	1
28		980282-001		Resorte de Tensión	1
29		982043-001		Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M5 x 30)	4
30	**	STD851005	*	Arandela Plana (M5)	2
31		980297-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M5 x 12)	1
32		980299-501		Protector de Polvo	1
33		980291-501		Bloque de Tope	1
34		980274-501	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M6 x 15)	1
35		980278-501		Manguito	1
36		980268-501	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M4 x 8)	1
37		180030-501	*	Tornillo de Fijación (M6 x 20)	2
38		300030-001	*	Tuerca Hexagonal (M10)	1
39		980298-001	*	Tornillo de Ajuste del Tope de Profundidad (M10 x 25)	1
40		980285-001		Tuerca de Presión	1
41		980417-001		Rodillo	1
42		980416-001	*	Tornillo (M6 x 15)	1
43		980280-001		Cubierta del Perno de la Hoja	1
44		980286-001		Tornillo Fijo	1
45		980279-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M5 x 12)	1
46		980267-001		Protector Inferior de la Hoja	1
47		976554-001		Resorte de Tensión	1
48		980292-001		Soporte del Resorte de Tensión	1
49		980277-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M5 x 8)	1
50	**	STD851010	*	Arandela Plana (M10)	1

*** Artículo de Ferretería Estándar – Puede ser Adquirido Localmente**
**** Disponible de la Div. 98 – Fuente 980.00**

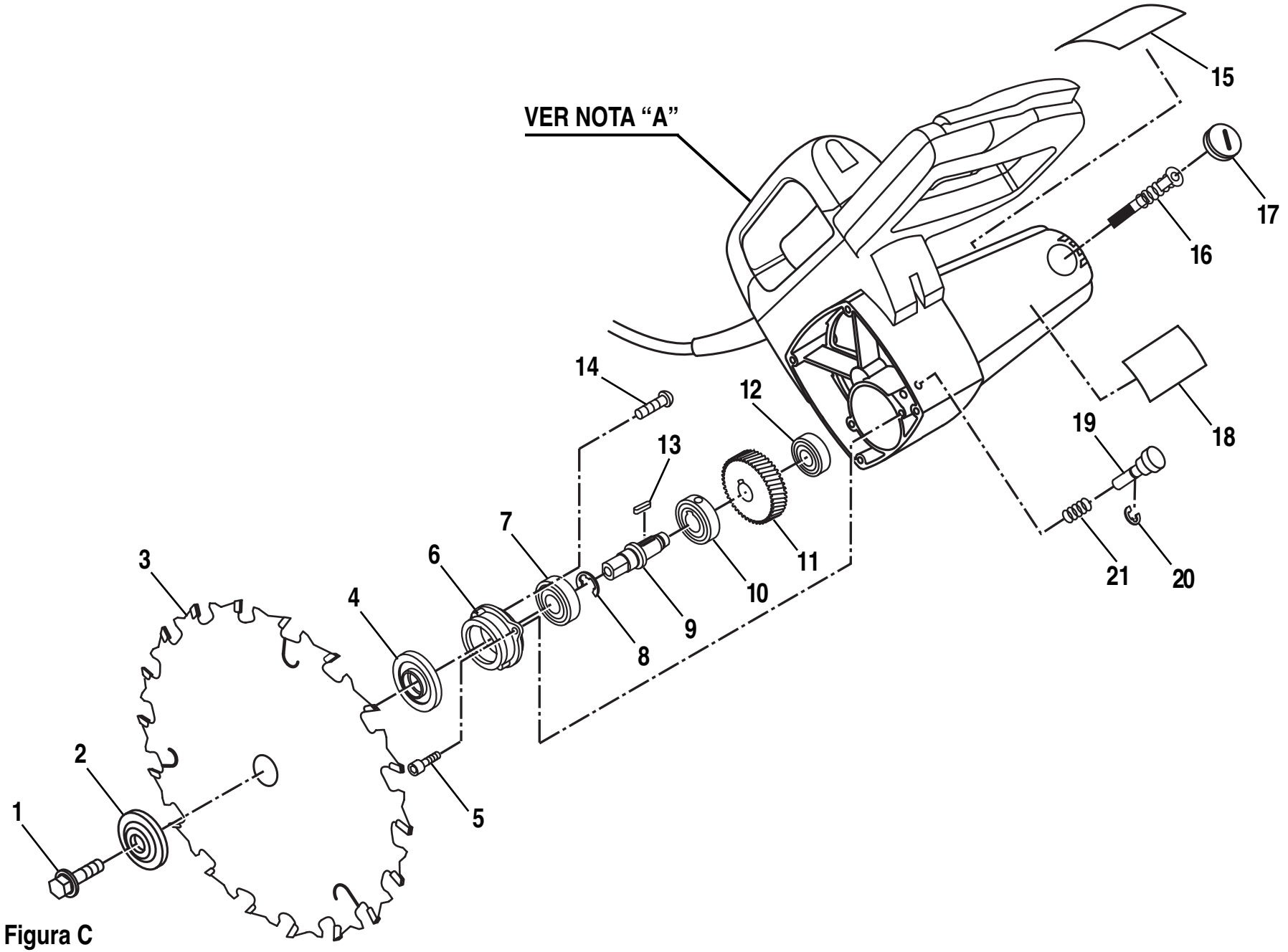


Figura C

SIERRA INGLETADORA COMPUESTA CRAFTSMAN – NUMERO DE MODELO 315.212220

El número de modelo se encuentra en una placa situada en la caja del motor. Siempre mencione el número de modelo en toda la correspondencia relacionada con su **SIERRA INGLETADORA COMPUESTA** o cuando solicite repuestos.

VER EN LA ULTIMA PAGINA LAS INSTRUCCIONES PARA PEDIR REPUESTOS

LISTA DE REPUESTOS PARA LA FIGURA C

REF. NO.		NUMERO DE REPUESTO		DESCRIPCION	CANT.
1		980296-001		Perno de la Hoja	1
2		980288-001		Arandela Exterior de la Hoja	1
3		***		Hoja	1
4		980270-001		Arandela Interior de la Hoja	1
5		980283-001		Tornillo de Cabeza Cilíndrica	2
6		980294-001		Disco de Presión	1
7		980271-001		Cojinete de Bolas (6203UU)	1
8		976648-001		Anillo de Retención en “C”	1
9		980272-001		Husillo de Engranaje	1
10		976653-001		Anillo de Bloqueo	1
11		980289-001		Engranaje	1
12	**	STD315511	*	Cojinete de Bolas (6001ZZ)	1
13		980295-001		Llave Paralela	1
14		980284-001	*	Tornillo de Cabeza Cilíndrica (M3 x 5)	2
15		979695-001		Etiqueta de Advertencia	1
16		976683-001		Escobilla de Carbón	2
17		976682-001		Tapa de Escobillas	2
18		982028-001		Placa de Datos	1
19		982060-001		Pasador de Bloqueo del Husillo	1
20		976651-001		Anillo de Retención en “E”	1
21		976649-001		Resorte de Compresión	1
		972000-712		Manual del Usuario	1

NOTA: "A" - El conjunto que se ilustra representa una parte importante del Sistema de Aislamiento Doble. Para evitar la posibilidad de alteración o daño al sistema, todas las reparaciones deben ser efectuadas por su Centro de Servicio Sears más cercano. Póngase en contacto con su Almacén Sears para información sobre Centros de Servicio.

*** Artículo de Ferretería Estándar – Puede ser Adquirido Localmente**

**** Disponible de la Div. 98 – Fuente 980.00**

***** Surtido Completo Disponible en su Almacén Sears o en el Almacén Sears de Ventas por Catálogo más cercano**

Get it fixed, at your home or ours!

For repair of major brand appliances **in your own home…**
no matter who made it, no matter who sold it!

1-800-4-MY-HOME[SM] Anytime, day or night
(1-800-469-4663)

www.sears.com

To bring in products such as vacuums, lawn equipment and electronics for repair, call for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night

www.sears.com

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself, call **Sears PartsDirect**[SM]!

1-800-366-PART 6 a.m. – 11 p.m. CST,
(1-800-366-7278) 7 days a week

www.sears.com/partsdirect

To purchase or inquire about a Sears Service Agreement:

1-800-827-6655

7 a.m. – 5 p.m. CST, Mon. – Sat.

Para pedir servicio de reparación a domicilio,
y para ordenar piezas con entrega a domicilio:
1-888-SU-HOGAR[SM]
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:
1-877-LE-FOYER[SM]
(1-877-533-6937)

SEARS
HomeCentral[SM]

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / ™ Trademark of Sears, Roebuck and Co.
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de Sears, Roebuck and Co.